

Haier

HD70-79-F/HD80-79-F
SÈCHE-LINGE À CONDENSATION



MODE D'EMPLOI

4 - 8	9 - 14	15 - 18
SOMMAIRE		
AVANT UTILISATION	UTILISATION DE L'APPAREIL	MAINTENANCE
Composants 3	Sélection d'un programme 9	Nettoyage & entretien 15
Préparation 4	Consommation & caractéristiques techniques 10	Codes d'affichage & dépannage... 17
Consignes de sécurité 5	Méthodes de séchage 11	Schéma électrique 18
Installation..... 6		
Consignes de sécurité 7		

LÉGENDE



Oui



Non



En option



Pour votre sécurité, les instructions contenues dans ce mode d'emploi et précédées du signe « avertissement » doivent être strictement observées.



Lire les instructions.

ÉLIMINATION



Ne pas jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, utiliser des centres de collecte séparés. Contacter votre commune pour en savoir plus sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou dépôts, des substances dangereuses peuvent s'échapper dans la nappe phréatique et s'introduire dans la chaîne alimentaire, portant ainsi atteinte à votre santé et bien-être. Lors du remplacement d'anciens appareils par des appareils neufs, le revendeur est légalement tenu de reprendre votre ancien appareil en vue de sa mise au rebut, et ceci gratuitement.

AVANT UTILISATION 3

COMPOSANTS

MERCI D'AVOIR ACHETÉ CE PRODUIT

Veuillez lire attentivement ces consignes avant d'utiliser cet appareil. Les consignes contiennent des informations importantes qui vous aideront à utiliser de manière optimale l'appareil et à garantir une installation, utilisation et maintenance correctes et sans danger.

Conserver ce mode d'emploi dans un lieu pratique de manière à toujours pouvoir le consulter en vue d'une utilisation sans danger et correcte de l'appareil.

Si vous vendez, offrez ou laissez l'appareil suite à un déménagement, assurez-vous de transmettre également le mode d'emploi de manière à ce que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec l'appareil et les consignes de sécurité.

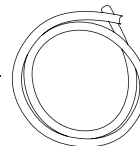
ACCESSOIRES

Vérifier les accessoires et la documentation conformément à la présente liste :

1x mode d'emploi



1x Tuyau d'évacuation



1x carte de garantie (en option)

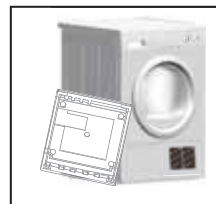


4 AVANT UTILISATION

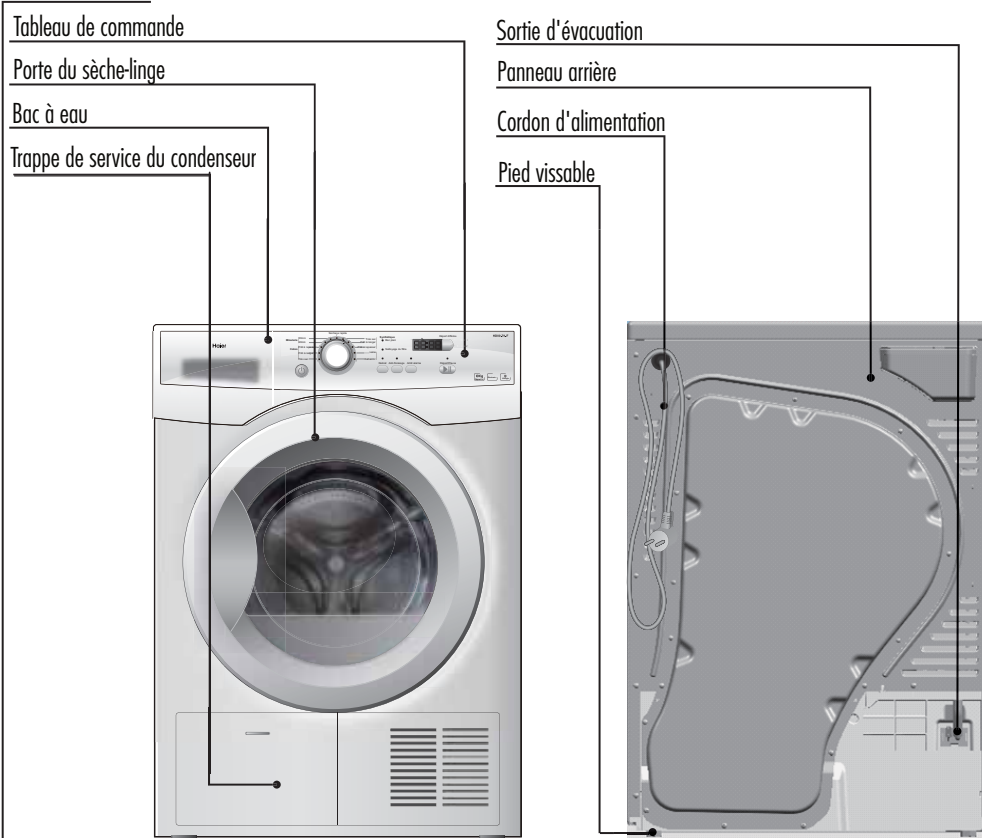
PRÉPARATION

PRÉPARATION

Retirer tous les matériaux d'emballage pour empêcher toute instabilité, y compris la base en polystyrène.



DESCRIPTION



Ce diagramme peut différer légèrement du schéma du sèche-linge que vous venez d'acheter en raison d'améliorations techniques.

AVANT UTILISATION 5



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVANT DE METTRE EN SERVICE L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS

À FAIRE ...

- ☒ ... S'assurer que l'appareil est installé et électriquement relié à la terre par une personne qualifiée conformément aux règlements locaux pour éviter les risques de choc électrique et garantir la stabilité pendant le fonctionnement.
- ☒ ... installer ce sèche-linge correctement et conformément aux consignes d'installation avant utilisation.
- ☒ ... tenir les environs exempts d'accumulation de peluches, poussières et saletés.
- ☒ ... utiliser une prise de terre séparée pour l'alimentation électrique.
- ☒ ... s'assurer que le système électrique répond aux exigences définies dans la partie installation de ce mode d'emploi.
- ☒ ... éviter tous risques d'incendie ou de choc électrique.
- ☒ ... s'assurer qu'aucun tapis n'obstrue les ouvertures.

À NE PAS FAIRE ...

- ☒ ... installer ou stocker cet appareil à l'extérieur dans un lieu humide, ou dans une zone sujette à des fuites d'eau, ex. : sous ou à côté d'un sous-évier. En cas de fuite d'eau, laisser l'appareil sécher naturellement.
- ☒ ... utiliser le sèche-linge si des pièces sont manquantes ou cassées.
- ☒ ... stocker ou utiliser de l'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de l'appareil.
- ☒ ... utiliser un adaptateur ou une rallonge.
- ☒ ... brancher l'appareil avant que l'installation ne soit terminée.
- ☒ ... réparer ou remplacer toute pièce de l'appareil ou essayer de remettre en état alors que cela n'est spécialement recommandé dans les consignes de maintenance ou dans les consignes de réparation que vous avez comprises et pour lesquelles vous disposez des capacités requises.

PENDANT L'UTILISATION QUOTIDIENNE DE L'APPAREIL

À FAIRE ...

- ☒ ... attendre que le sèche-linge se soit complètement arrêté avant d'accéder au tambour, pour éviter les blessures. Ne jamais accéder au sèche-linge lorsque le tambour tourne.
- ☒ ... nettoyer le filtre avant ou après chaque chargement.
- ☒ ... retirer la porte du sèche-linge pour empêcher tout piégeage accidentel avant de mettre l'appareil hors service.
- ☒ ... débrancher l'appareil avant d'effectuer des travaux de maintenance ou de réparation. Tenir la prise et non le câble électrique lors de la déconnexion.
- ☒ ... laver les articles qui ont été souillés avec des substances comme l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, le pétrole, le kérosène, les détachants, la térébenthine, les cires et les décapants pour cires dans l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant de les sécher dans le sèche-linge.
- ☒ ... s'assurer que l'appareil n'est pas utilisé par des personnes souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sans expérience ni connaissance et sans supervision ou instruction par une personne responsable de leur sécurité.
- ☒ ... superviser les enfants pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

À NE PAS FAIRE ...

- ☒ ... s'asseoir au-dessus du sèche-linge.
- ☒ ... toucher les commandes.
- ☒ ... sécher les articles non lavés dans le sèche-linge.
- ☒ ... sécher les articles, ex. : caoutchouc-mousse (mousse de latex), bonnets de douche, textiles imperméables, articles rembourrés de caoutchouc et tissus ou coussins remplis de caoutchouc-mousse.
- ☒ ... sécher les articles qui ont été précédemment nettoyés, lavés, imbibés ou tachés d'essence, de solvants de nettoyage, de kérosène, de cires, etc. Ne pas stocker ces articles tachés d'essence, de solvants de nettoyage, de kérosène, de cires, etc. sur ou à proximité du sèche-linge. Ces substances dégagent des vapeurs qui peuvent s'enflammer ou exploser.
- ☒ ... utiliser la chaleur pour sécher des articles contenant du plastique, de la mousse, du caoutchouc ou des matériaux de type caoutchouc et de texture similaire, ou des articles contenant des plumes ou du duvet pour empêcher tout incendie.
- ☒ ... arrêter un sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins que tous les articles ne soient rapidement retirés et répartis de manière à dissiper la chaleur.

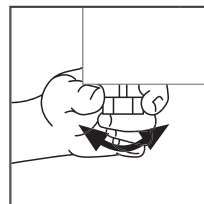
6 AVANT UTILISATION

INSTALLATION

CONSIGNES DE BASE

Pour s'assurer que le sèche-linge fonctionne normalement, il convient de prêter attention aux consignes suivantes :

- Le sèche-linge doit être à niveau lorsqu'il est installé. Sa partie inférieure est équipée de pieds réglables. Ajuster ces 4 pieds pour mettre à niveau l'appareil avant utilisation.
- Vérifier si le sèche-linge a été endommagé pendant le transport. Il ne faut pas utiliser un sèche-linge endommagé. Si l'appareil est endommagé, contacter votre fournisseur.
- Le sèche-linge doit être tenu à distance des substances inflammables.
- Les environs doivent être secs et ventilés.
- Pour une performance optimale du sèche-linge, la température ambiante ne doit pas être inférieure à 10°C et supérieure à 35°C.



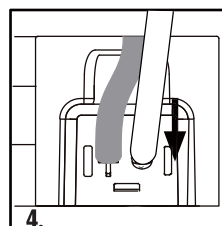
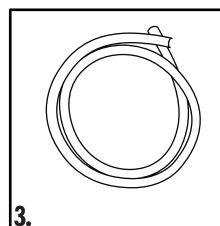
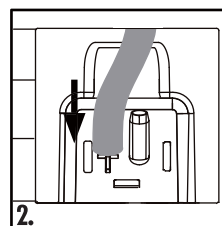
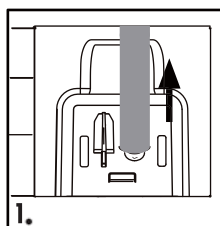
COMMUTATION DE L'ÉVACUATION

Pendant le séchage du linge, l'eau condensée est automatiquement collectée dans le bac à eau à l'intérieur du sèche-linge, de sorte que l'eau doit être évacuée du bac après chaque cycle de séchage. Si votre sèche-linge est situé à proximité d'une évacuation, vous pouvez évacuer directement l'eau condensée dans l'évacuation au moyen du tuyau d'évacuation fourni pour vider le bac à tout moment.

La méthode pour brancher le tuyau d'évacuation est la suivante :

1. Tirer le tuyau d'évacuation du joint.
2. Insérer le tuyau d'évacuation sur la fixation.
3. Sortir le tuyau d'évacuation accessoire.
4. Fixer le tuyau d'évacuation à la place du joint.

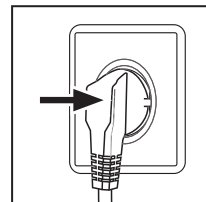
Note : La sortie du tuyau d'évacuation ne doit pas être à plus de 1 m au-dessus du sol



MISE SOUS TENSION

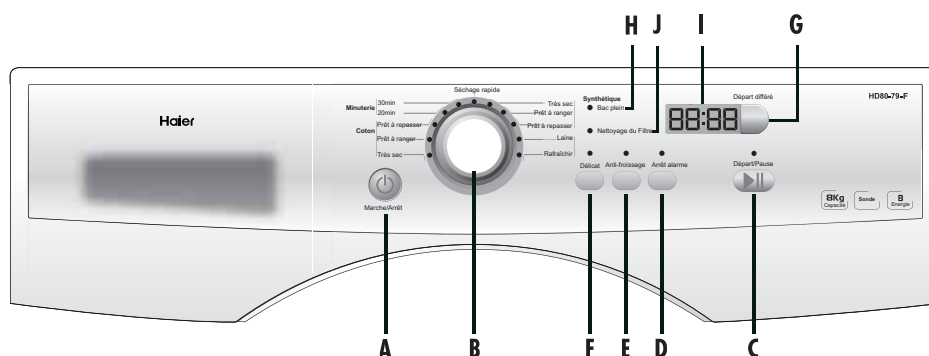
Avant de mettre sous tension, vérifier que :

- La prise est adéquate pour la puissance maximale du sèche-linge (par sécurité, les fusibles dans le circuit électrique ne doivent pas être inférieurs à 15 A).
- La tension doit être conforme à la valeur requise.
- La prise électrique doit pouvoir accepter la fiche du sèche-linge.
- Brancher l'appareil sur une prise de terre.



AVANT UTILISATION 7

TABEAU DE COMMANDE



- A** Bouton Marche/Arrêt
- B** Sélection des programmes
- C** Bouton Départ/Pause
- D** Bouton Arrêt alarme
- E** Bouton anti-froissage
- F** Bouton Délicat
- G** Bouton Départ différé
- H** Écrans de maintenance
- I** Écran
- J** Écrans de maintenance

FONCTIONS OPÉRATIONNELLES

A	–Bouton Marche/Arrêt	–Appuyer sur ce bouton pour mettre en marche le sèche-linge. Appuyer de nouveau dessus pour l'éteindre. Appuyer doucement sur ce bouton pendant 2 secondes pour éteindre le sèche-linge.
B	–Sélection des programmes	–Tourner ce bouton pour sélectionner le programme de séchage souhaité. Ce type de sèche-linge a 11 options de programme. Pour une description des programmes spécifiques, voir « modes de programmation », page 9. Lorsque le programme de séchage est sélectionné, le voyant correspondant est allumé.
C	–Bouton Départ/Pause	–Appuyer sur ce bouton pour démarrer le sèche-linge. Appuyer de nouveau sur ce bouton pendant le fonctionnement du sèche-linge, le voyant et l'écran commencent à clignoter et le sèche-linge se met en pause. Appuyer de nouveau sur le bouton et le programme reprend.
D	–Bouton Arrêt alarme	–Lorsque le cycle de séchage est terminé, un signal acoustique intermittent retentit. Appuyer sur ce bouton pour désactiver le signal sonore.
E	–Bouton anti-froissage	–Si cette fonction supplémentaire est sélectionnée, la phase anti-froissage à la fin du cycle de séchage est prolongée de 60 minutes. Le linge peut être retiré à tout moment pendant la phase anti-froissage.
F	–Bouton Délicat	–Pendant un programme, la température de séchage et la puissance diminuent et le temps de séchage augmente pour prendre soin du linge délicat.

8 AVANT UTILISATION

TABEAU DE COMMANDE

FONCTIONS OPÉRATIONNELLES

G	–Bouton Départ différé	– Appuyer sur ce bouton de manière répétée avant de démarrer le programme pour saisir l'heure de début du cycle de séchage. Vous pouvez différer d'1 à 9 heures par intervalles d'1 heure. Lorsque l'option 9 heures est passée, le départ différé est désactivé. Après avoir défini le départ différé, appuyer sur le bouton «Départ/Pause» pour démarrer le compte à rebours (le voyant clignote).
H	–Écrans de maintenance	– Bac plein Important : Après chaque cycle de séchage, vider le bac à eau condensée (voir section « Nettoyage & entretien », page 15).
I	–Écran	– L'écran affiche le temps de programmation restant, le temps différé et les autres informations associées. Note : Le temps restant pour démarrer un programme est le temps par défaut pour le programme. Pendant la phase de séchage le temps restant est automatiquement ajusté selon le taux d'humidité résiduel pour atteindre le résultat de séchage prédéfini et terminer le programme.
J	–Écrans de maintenance	– Nettoyage du Filtre Important : Après chaque cycle de séchage, nettoyer le filtre (voir section « Nettoyage & entretien », page 15).
E + F	–Boutons combinés pour fonction de verrouillage enfant	– En appuyant sur les boutons «anti-froissage» et «délicat» pendant 3 secondes après avoir démarré un programme, le verrouillage du panneau de commande est verrouillé. L'écran affiche le temps de programmation restant et le verrouillage alternativement. Hormis le bouton Marche/Arrêt, tous les boutons sont verrouillés. Pour annuler le verrouillage du panneau de commande, appuyer de nouveau sur les deux boutons pendant 3 secondes. Attention : Lorsque le programme prend fin ou l'alimentation est coupée pendant un programme, la fonction de verrouillage enfant est annulée.

UTILISATION DE L'APPAREIL 9

SÉLECTION D'UN PROGRAMME

SÉLECTION D'UN PROGRAMME

		PROGRAMME	DEGRÉ DE SÉCHAGE	LINGE RECOMMANDÉ	CHARGE MAX. HD70-79-F/ HD80-79-F
Coton	1	↪ Très sec	Extra-sec	Tissus en coton épais, nappes, robes	7kg/8kg
	2	↪ Prêt à ranger ^{*)}	Prêt à porter	Tissus en coton, nappes, manteaux	7kg/8kg
	3	↪ Prêt à repasser	Humide	Tissus en coton ordinaires	7kg/8kg
Synthétique	4	↪ Très sec	Extra-sec	Tissus synthétiques épais	4 kg
	5	↪ Prêt à ranger	Prêt à porter	Tissus synthétiques ordinaires	4 kg
	6	↪ Prêt à repasser	Prêt à repasser	Tissus synthétiques ordinaires	4 kg
Minuterie	7	↪ 30min	Minuterie 30 min.	Tissus épais, nécessitant un séchage supplémentaire	7kg/8kg
	8	↪ 20min	Minuterie 20 min	Tissus épais, nécessitant un séchage supplémentaire	7kg/8kg
Spécial	9	↪ Laine ^{**) (**)}	Prêt à porter	Programme spécial pour traiter brièvement les articles en laine à l'air chaud	1 kg
	10	↪ Rafraîchir	Rafraîchir/aérer	/	7kg/8kg
	11	↪ Séchage rapide	Minuterie 20 min.	Tissus en coton épais, nappes, robes	7kg/8kg

^{*)} C'est une programme standard de coton, elle convient pour le séchage de textiles en coton normalement humides et qu'il est le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour sécher de textiles en coton humides.

^{**) (**)} Programme spécial pour traiter brièvement les articles en laine à l'air chaud après les avoir séchés naturellement, ou rangés pendant de longues périodes. Les fibres en laine résistent et la laine devient douce et agréable. Recommandation : Retirer les tissus immédiatement après séchage.

AVERTISSEMENT

Le cycle de séchage se termine avec de l'air à température ambiante (cycle de refroidissement) pour un résultat de séchage optimal.



10 UTILISATION DE L'APPAREIL

CONSOMMATION & CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

TABLEAU DE CONSOMMATION

Les temps de cycle de séchage sont indiqués à titre d'information uniquement. Le temps réel utilisé peut varier selon différentes conditions locales.

		PROGRAMME	CHARGE HD70-79-F/HD80-79-F	CONSOMMATION D'ÉNERGIE HD70-79-F/HD80-79-F	DURÉE DU PROGRAMME
Coton	1	→ Très sec	7 kg/8 kg	/	/
	2	→ Prêt à ranger *)	3.5 kg, 7 kg /4 kg, 8 kg	2.33 kWh, 4.18 kWh /2.55 kWh, 4.72 kWh	80 min, 140 min /92 min, 159 min
	3	→ Prêt à repasser	7 kg/ 8 kg	/	/
Synthétique	4	→ Très sec	4 kg	/	/
	5	→ Prêt à ranger	4 kg	/	/
	6	→ Prêt à repasser	4 kg	/	/
Minuterie	7	→ 30min	7 kg/8 kg	0.90 kWh	30 min
	8	→ 20min	7 kg/8 kg	0.60 kWh	20 min
spécial	9	→ Laine	1 kg	0.65 kWh	25 min
	10	→ Rafraîchir	7 kg/8 kg	0.10 kWh	30 min
	11	→ Séchage rapide	7 kg/8 kg	0.82 kWh	20 min

*) Configuration du programme d'essai EN 61121.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	HD70-79-F/HD80-79-F	
Source d'alimentation	220 - 240 V / 50 Hz	
Courant de service max. (A)	12	
Charge nominale (kg)	7/8	
Programmes de séchage	11	
Puissance max. (W)	2700	
Puissance de chauffage à sec (W)	2500	
Dimensions (HxPxL mm)	850x655 x595	
Niveau d'étanchéité	IPX4	
La consommation d'électricité en mode arrêt (W)	0.48	
La consommation d'électricité en mode laissé sur marche (W)	0.48	

UTILISATION DE L'APPAREIL [1]

MÉTHODES DE SÉCHAGE

ATTENTION

Ce sèche-linge est à usage domestique uniquement. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que pour ce qu'il a été conçu. Suivre les instructions indiquées sur l'étiquette de chaque vêtement et sécher uniquement les vêtements séchables en machine.

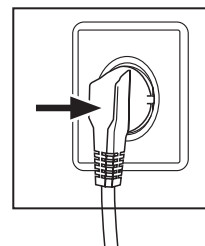


PRÉPARATION

- Avant utilisation, nettoyer les dépôts à l'intérieur du tambour du sèche-linge avec un chiffon humide.
- Nettoyer les débris sur le filtre pour accroître l'efficacité du séchage.

ALIMENTATION

Rancher le sèche-linge sur l'alimentation (0/ à 0/-0).



AVANT D'ALLUMER L'APPAREIL

Avant de mettre le sèche-linge sous tension, veuillez vérifier ce qui suit.

- Si la tension d'alimentation est conforme à la valeur indiquée sur la plage signalétique.
- Si la prise d'alimentation peut résister à la charge de puissance maximum du sèche-linge.
- Si la prise électrique est conforme à la fiche du sèche-linge. Si tel n'est pas le cas, remplacer le cordon d'alimentation ou la prise électrique pour qu'ils soient compatibles. Le remplacement du cordon d'alimentation doit être effectué par un professionnel.

12 UTILISATION DE L'APPAREIL

MÉTHODES DE SÉCHAGE

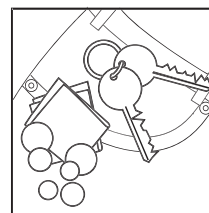
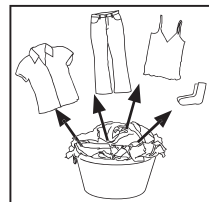
AVERTISSEMENT

Ne pas sécher la soie, le duvet et autres tissus délicats pour éviter d'endommager le linge.



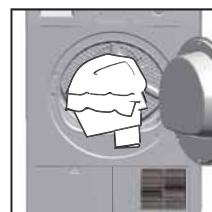
PRÉPARATION DU LINGE

- Vérifier si le linge à sécher est apte à être séché dans le sèche-linge.
- Le sèche-linge peut uniquement sécher le linge qui a été essoré.
Ne pas mettre du linge trop humide dans le sèche-linge.
- Vider les poches des clés, pièces, etc., retirer les briquets, allumettes et objets de décoration durs (ex. : broches) et retirer les parures qui ne sont pas aptes à être séchées.
- Fermer les fermetures éclair et crochets, s'assurer que les boutons sont bien cousus et placer les petits objets comme les chaussettes, ceintures, soutien-gorge, etc. dans un filet.
- Déplier les grands tissus comme les draps, couvre-lits, etc.



CHARGEMENT DU SÈCHE-LINGE

- Le linge doit être essoré le plus possible pour économiser de l'énergie.
- S'assurer que le linge à sécher est apte à être séché dans un sèche-linge.
Vous trouverez des informations à ce sujet sur les étiquettes du linge.
- Placer le linge de manière uniforme dans le tambour après l'avoir brassé pour le rendre souple.
- Veiller à ne pas surcharger le sèche-linge.
- Les adoucissants ou produits similaires doivent être utilisés comme spécifié dans leurs consignes d'utilisation.



MISE SOUS TENSION

Appuyer sur la touche, le sèche-linge est automatiquement mis sous tension.

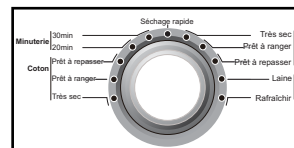


UTILISATION DE L'APPAREIL 13

PRÉPARATION

SÉLECTION D'UN PROGRAMME

Pour obtenir les meilleurs résultats de séchage, un programme de séchage approprié doit être sélectionné en fonction du type de linge. Veuillez tourner le programmeur pour sélectionner le bon programme.



SÉLECTION D'UNE FONCTION

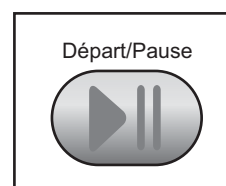
Selon les exigences, sélectionner la fonction supplémentaire :

- Départ différé
- Délicat
- Anti-froissage
- Arrêt alarme



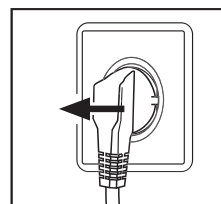
SÉCHAGE

Appuyer sur le bouton « Départ/Pause ». Le sèche-linge fonctionne conformément aux programmes prédéfinis. Le sèche-linge s'arrête automatiquement lorsqu'un cycle de séchage est terminé. Le signe « fin » apparaît à l'écran. Ouvrir la porte du sèche-linge et sortir le linge. Si le linge n'est pas retiré, le sèche linge enclenche l'option anti-froissage automatiquement, pour convenser votre linge souple.



ARRÊT DU SECHE-LINGE

Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour couper l'alimentation et débrancher le sèche-linge au niveau de la prise murale.



CONSEILS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE

1. Essorer le plus possible le linge dans la machine à laver avant de le mettre dans le sèche-linge.
2. Éviter de surcharger le sèche-linge.
3. Secouer le linge et le rendre souple avant de le charger dans le sèche-linge.
4. Sélectionner un programme de séchage approprié. S'assurer que le linge n'est pas séché plus que nécessaire.
5. Nettoyer le filtre après chaque cycle de séchage.
6. Nettoyer le condenseur une fois par mois.

14 UTILISATION DE L'APPAREIL

MÉTHODES DE SÉCHAGE

TABEAU D'ENTRETIEN

	Résistant		Décolorable dans l'eau froide		Ne pas nettoyer à sec
	Tissu délicat		Ne pas décolorer		Sécher à plat
	Lavable à 95°C		Repassable à 200°C		Suspendre pour sécher
	Lavable à 60°C		Repassable à 150°C		Sécher sur cintre
	Lavable à 40°C		Repassable à 100°C		Sèche-linge autorisé, chaleur normale
	Lavable à 30°C		Ne pas repasser		Sèche-linge autorisé, chaleur réduite
	Lavage à la main		Nettoyage à sec sans solvant		Sèche-linge interdit
	Nettoyer à sec uniquement		Nettoyage à sec avec percloride		
	Laine		Nettoyage à sec avec du carburant aviation		

RÉFÉRENCES DE CHARGES

Drap (lit simple)	Coton	Environ	800g
Tissus mixtes	/	Environ	800g
Vestes	Coton	Environ	800g
Jeans	/	Environ	800g
Ensembles	Coton	Environ	950g
Chemises de nuit	/	Environ	200g
Chemisiers	/	Environ	300g
Chaussettes	Tissus mixtes	Environ	50g
T-shirts	Coton	Environ	300g
Sous-vêtements	Tissus mixtes	Environ	70g

PRÉPARATION

NETTOYAGE DU SÈCHE-LINGE

Essuyer l'extérieur du sèche-linge et le panneau de commande avec un chiffon humide. Veiller à ne pas utiliser de solvants organiques ou d'agents corrosifs pour éviter d'endommager l'appareil.

AVERTISSEMENT

Le sèche-linge ne doit pas être utilisé si des produits chimiques ont été utilisés pour le nettoyage.

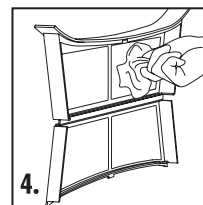
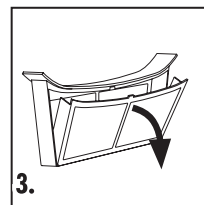
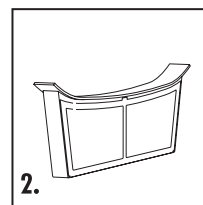
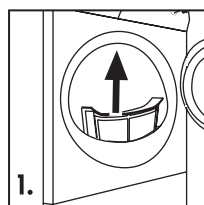


NETTOYAGE DU FILTRE

Pour garantir une bonne ventilation pendant le séchage, le filtre doit être nettoyé après chaque programme de séchage.

1. Ouvrir la porte.
2. Retirer le filtre du sèche-linge.
3. Ouvrir le filtre.
4. Retirer la poussière sur le filtre avec un chiffon humide.

Après le nettoyage, remettre le filtre en place.



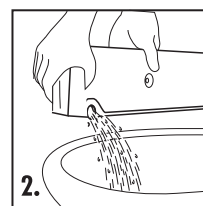
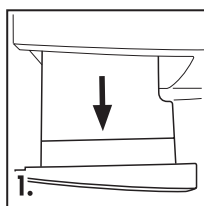
VIDAGE DU BAC À EAU

Pendant le fonctionnement, la vapeur se condense en eau et est collectée dans le bac à eau. Vider le bac à eau à la fin du programme.

1. Tenir la poignée et tirer le bac vers l'extérieur pour le retirer. Le maintenir à l'horizontale pour éviter tout écoulement d'eau.
2. Vider l'eau. Remettre le bac en place.

Note : Ne pas utiliser l'eau (pour boire ou cuisiner).

Si le bac n'a pas été vidé, le sèche-linge déclenche une alarme sonore chaque fois que le bac est plein. Dans ce cas, le témoin s'allume et le sèche-linge se met en pause. Il ne démarre pas tant que le bac n'a pas été vidé et remis en place.

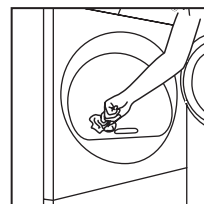


16 MAINTENANCE

NETTOYAGE & ENTRETIEN

NETTOYAGE DU TAMBOUR

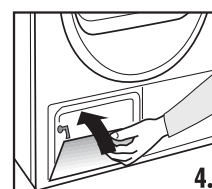
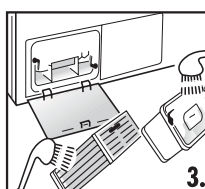
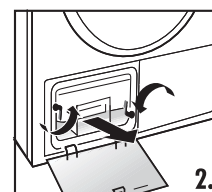
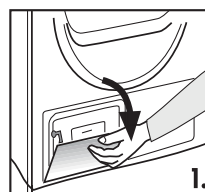
Lorsque le sèche-linge a fonctionné pendant un certain temps, les agents d'entretien du linge ou le calcaire contenu dans l'eau forment une couche quasiment invisible à l'intérieur du tambour.



NETTOYAGE DU CONDENSEUR

Le condenseur doit être nettoyé tous les mois. Couper l'alimentation et retirer la prise avant le nettoyage :

1. Déverrouiller la trappe de maintenance et l'ouvrir.
2. Visser les deux leviers de verrouillage l'un vers l'autre, tirer la poignée/le refroidisseur d'air.
3. Nettoyer minutieusement la poignée/le refroidisseur d'air, laisser toute l'eau s'écouler, puis nettoyer les joints.
4. Réinsérer la poignée/le refroidisseur d'air, poignée vers le bas, dévisser les deux leviers de verrouillage, fermer la trappe de maintenance jusqu'à ce qu'elle se bloque en position.



Note : Ne pas utiliser un outil tranchant pour nettoyer l'échangeur de chaleur, car ceci pourrait altérer ses performances d'étanchéité.

CODES D'ARRÊT DÉPANNAGE

CODES D'ARRÊT

CODES	CAUSES	SOLUTIONS
F2	→ Erreur de la pompe d'évacuation.	→ Veuillez contacter le centre de services.
F3	→ Le capteur thermique (à côté du filtre) est en circuit ouvert ou court-circuité.	→ Veuillez contacter le centre de services.
F4	→ La température du linge dans le tambour ne change pas.	→ Veuillez contacter le centre de services.
E6	→ Le filtre est plein.	→ Nettoyer le filtre.
F9	→ Le capteur thermique (à côté du chauffage) est en circuit ouvert ou court-circuité.	→ Veuillez contacter le centre de services.

DÉPANNAGE

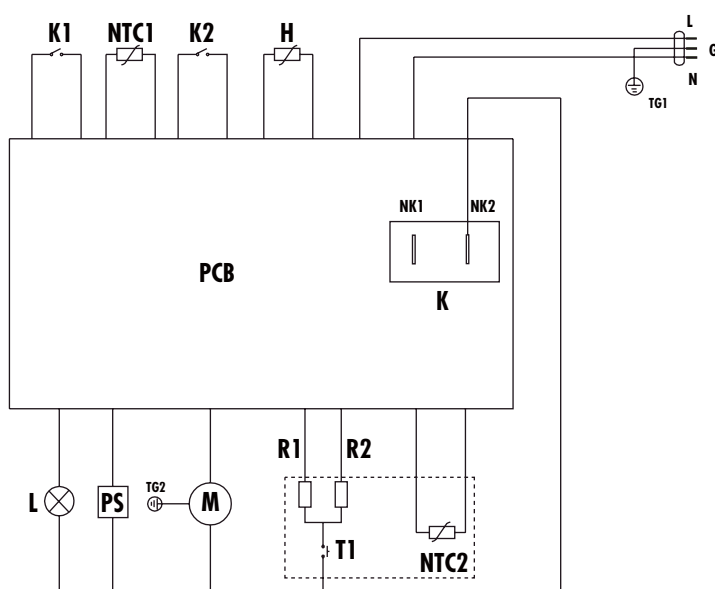
Les circonstances suivantes ne posent pas problème. Ne pas contacter le centre de services tant que le problème n'a pas été confirmé.

PROBLÈME	CAUSES	SOLUTIONS
Le sèche-linge ne fonctionne pas.	→ Branchement incorrect. → Coupure d'alimentation. → Aucun programme de séchage sélectionné. → L'appareil n'a pas été allumé. → Le bac à eau est plein. → La porte du sèche-linge est mal fermée.	→ Brancher correctement l'appareil. → Vérifier l'alimentation. → S'assurer qu'un programme de séchage a été sélectionné. → S'assurer que l'appareil a été allumé. → Vider le bac à eau. → Fermer correctement la porte du sèche-linge.
Le sèche-linge ne fonctionne pas et l'écran affiche « End » (Fin).	→ Le linge a atteint l'état défini par le programme sélectionné. → Il n'y a pas de linge dans le tambour.	→ Vérifier si le bon programme a été sélectionné. → Vérifier s'il y a du linge dans le tambour.
Le temps de séchage est trop long et les résultats ne sont pas satisfaisants.	→ Le programme sélectionné n'est pas correct. → Le filtre n'a pas été nettoyé. → Le condenseur est bloqué. → Le sèche-linge est surchargé. → Le linge est trop humide. → Le conduit de ventilation est bloqué.	→ S'assurer que le bon programme a été sélectionné. → Nettoyer le filtre. → Nettoyer le condenseur. → Réduire la quantité de linge dans le tambour. → Essorer le linge correctement avant le séchage. → Vérifier le conduit de ventilation et le débloquer.
Le temps restant à l'écran s'arrête ou ne s'affiche pas.	Le temps restant est ajusté et corrigé en continu et automatiquement en fonction des facteurs suivants : → Type de linge. → Quantité chargée. → Degré d'essorage du linge. → Température ambiante.	→ L'ajustement automatique est le fonctionnement normal.

18 MAINTENANCE

SCHÉMA ÉLECTRIQUE

SCHÉMA ÉLECTRIQUE



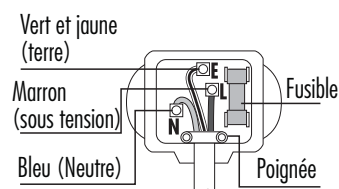
R1: Chauffage 1
R2: Chauffage 2
L: Témoin
PCB: Carte de circuit imprimé
K: Relais de ligne nulle

T1: Coupure thermique
NTC1: Capteur de température
NTC2: Capteur de température
PS: Pompe d'évacuation

K1: Interrupteur de porte
K2: Interrupteur de niveau d'eau
H: Capteur d'humidité
M: Moteur

DÉTAILS DE SÉCURITÉ DES PRISES BS (POUR LES UTILISATEURS BRITANNIQUES)

Cet appareil doit être mis à la terre. Comme les couleurs des fils dans le fil secteur de cet appareil peuvent ne pas correspondre avec les marquages couleur identifiant les bornes dans votre prise, procéder comme suit : Le fil vert et jaune doit être connecté à la borne dans la prise marquée E ou par le symbole de terre ou de couleur verte ou verte et jaune. Le fil de couleur bleue doit être connecté à la borne marquée avec la lettre N ou de couleur noire. Le fil de couleur marron doit être connecté à la borne marquée avec la lettre L ou de couleur rouge. Si une prise 13 amp (BS1363) est utilisée, installer un fusible 13 amp BS1362.



FICHE DE PRODUIT (selon EU 392/2012)

la marque commerciale	Haier	Haier
la référence du modèle	HD70-79-F	HD80-79-F
la capacité nominale en kg	7	8
Type	Condenseur	Condenseur
la classe d'efficacité énergétique	B	B
la consommation d'énergie annuelle pondérée ¹⁾	504	561
Sèche-linge domestique à tambour automatique ou non automatique	Automatique	Automatique
la consommation d'énergie à demi-charge	4.18	4.72
la consommation d'énergie à plein charge	2.33	2.55
la consommation d'électricité en mode arrêt	0.48	0.48
la consommation d'électricité en mode laissé sur marche	0.48	0.48
la durée en mode laissé sur marche (min) ²⁾	30	30
le programme coton standard ³⁾	Coton/Prêt à ranger	Coton/Prêt à ranger
la durée pondérée du programme à plein charge et à demi-charge	106	121
la durée du programme à plein charge (min)	140	159
la durée du programme à demi-charge (min)	80	92
Classe de taux de condensation ⁴⁾	D	D
les taux de condensation moyens	61	61
les taux de condensation moyens à plein charge	61	61
les taux de condensation moyens à demi-charge	61	61
le niveau de puissance acoustique	68	68
Intégrable ou autoportant	Autoportant	Autoportant
1) Sur la base de 160 cycles de séchage pour le programme coton standard à pleine charge et à demi-charge. La consommation réelle d'énergie par cycle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.		
2) Si le sèche-linge domestique à tambour est équipé d'un système de gestion de la consommation d'électricité.		
3) le Programme "Coton " standard à plein charge et à demi-charge sont les programmes de lavage standard auxquels se rapportent les informations qui figurent sur l'étiquette sur la fiche , que ces programmes conviennent pour nettoyer du linge en coton normalement sale et qu'il s'agit des programmes les plus efficaces en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie.		
4) Class G est les moins efficaces par rapport Class A est les plus efficaces.		

Haier

**HD70-79/HD80-79
CONDENS DROGER**



GEBRUIKERS HANDLEIDING

4 - 8	9 - 14	15 - 18
INHOUDSOPGAVE		
VOOR HET GEBRUIK	GEBRUIK VAN HET APPARAAT	ONDERHOUD
Onderdelen 3	Programmakeuze 9	Reiniging & zorg 15
Vorbereiding 4	Verbruik & technische gegevens 10	Schermcodes & probleemoplossing 17
Veiligheidsinstructies 5	Droogmethoden 11	Schéma électrique 18
Installatie 6		
Bedieningspaneel 7		

LEGENDA



Ja



Nee



Optie



Uit veiligheidsoverwegingen moeten alle instructies in deze handleiding met dit "waarschuwing" teken strikt worden gerespecteerd.



Lees de instructies

WEGGOOIEN



Gooi elektrische apparatuur niet weg bij het gewone huishoudelijke afval, gebruik aparte inzamelingsfaciliteiten. Neem contact op met de lokale autoriteiten voor informatie over het inzamelsysteem. Als elektrische apparatuur wordt weggegooid op een gewone afvalstortplaats kunnen gevaarlijke substanties in het grondwater terecht komen en daarmee in de voedselketen, waardoor uw gezondheid en welzijn in gevaar kunnen komen. Als u oude huishoudelijke apparatuur vervangt, is de verkoper wettelijk verplicht om uw oude apparatuur gratis mee te nemen.

VOOR HET GEBRUIK 3

ONDERDELEN

DANK U DAT U DIT PRODUCT HEBT GEKOCHT

Lees deze instructies zorgvuldig voordat u dit apparaat gebruikt. De instructies bevatten belangrijke informatie die u helpt om het beste uit het apparaat te halen en veilige en correcte installatie, gebruik en onderhoud garanderen.

Bewaar deze handleiding op een handige plaats, zodat u hem altijd kunt raadplegen voor het veilige, correcte gebruik van het apparaat.

Als u het apparaat verkoopt, weggeeft of achterlaat als u verhuist, zorg er dan voor dat u deze handleiding erbij geeft zodat de nieuwe eigenaar de gebruiksinstructies en veiligheidswaarschuwingen ook kan lezen.

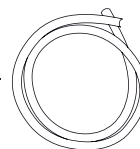
ACCESSOIRES

Controleer de accessoires en documenten volgens deze lijst:

1x gebruikershandleiding



1x afvoerleiding



1x Garantiekaart (optie)

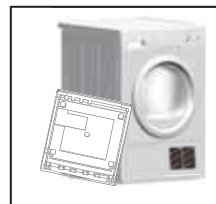


4 VOORET GEBRUIK

VOORBEREIDING

VOORBEREIDING VAN DE DROGER

Verwijder al het verpakkingsmateriaal om wankelen te voorkomen, ook de polystyreen basis.



BESCHRIJVING

Bedieningspaneel

Deur van de droger

Waterreservoir

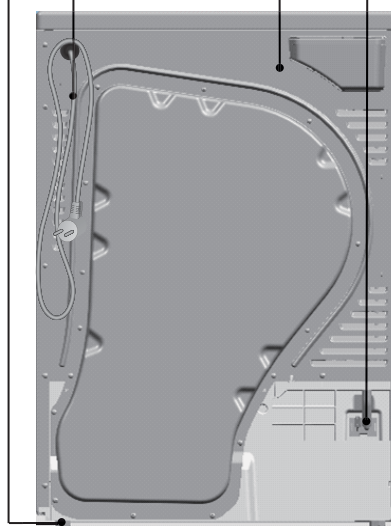
Onderhoudsdeur voor de condensator

Drainage-afvoer

Achterplaat

Netsnoer

Schroefpoot



Door technische verbeteringen kan dit schema licht afwijken van de lay-out van de droger die u zojuist hebt gekocht.



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

VOORDAT U HET APPARAAT DE EERSTE KEER INSCHAKELT

MOET U ...

- ☒ ... zich ervan verzekeren dat het apparaat door een erkende technicus volgens de lokale regels is geïnstalleerd en geaard, om elektrocutiegevaar te voorkomen en stabiliteit tijdens de werking te garanderen.
- ☒ ... deze droger correct, volgens de installatie-instructies installeren voordat u hem gebruikt.
- ☒ ... de omgeving van de droger vrij houden van pluksel, stof en vuil.
- ☒ ... een apart, geaard stopcontact gebruiken voor de voeding.
- ☒ ... ervoor zorgen dat de elektrische voeding voldoet aan de eisen die in het installatiegedeelte van deze handleiding zijn aangegeven.
- ☒ ... brand- of elektrocutiegevaar voorkomen.
- ☒ ... zich ervan verzekeren dat de openingen niet zijn afgesloten (door een kleed).

MOET U NIET ...

- ☒ ... dit apparaat buiten op een vochtige plaats installeren of opslaan, of op een plaats waar water zou kunnen lekken, zoals onder of bij een aanrecht. Als water op het apparaat is gelekt moet u het vanzelf laten drogen.
- ☒ ... de droger laten werken als onderdelen ontbreken of defect zijn.
- ☒ ... benzine of andere brandbare gassen of vloeistoffen in de nabijheid van het apparaat opslaan.
- ☒ ... een adapter of verlengsnoer gebruiken.
- ☒ ... het apparaat aansluiten op de elektrische voeding voordat de installatie is voltooid.
- ☒ ... onderdelen van het apparaat repareren of vervangen of onderhoud uitvoeren, tenzij dit specifiek is aanbevolen in de gebruik- en onderhoudshandleiding of in instructies voor reparatie door de gebruiker die u begrijpt en in staat bent om uit te voeren.

TIJDENS DAGELIJKS GEBRUIK VAN HET APPARAAT

MOET U ...

- ☒ ... wachten tot de droger geheel gestopt is voordat u de deur opent, om verwonding te voorkomen. Kom nooit met uw handen in de droger als de trommel draait.
- ☒ ... voor of na elke lading het filter reinigen.
- ☒ ... de deur van de droger verwijderen om opsluiting te voorkomen als u de droger weggooit.
- ☒ ... artikelen die zijn bevuild met substanties als keukenolie, aceton, benzine, vlekverwijderaars, terpentine, was of wasverwijderaars, wassen in heet water met extra wasmiddel voordat u ze in de droger droogt.
- ☒ ... artikelen die zijn bevuild met substanties als keukenolie, aceton, benzine, vlekverwijderaars, terpentine, was of wasverwijderaars, wassen in heet water met extra wasmiddel voordat u ze in de droger droogt.
- ☒ ... zich ervan verzekeren dat het apparaat niet zonder toezicht wordt gebruikt door mensen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, gebrek aan ervaring en kennis die niet door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid zijn geïnstrueerd.
- ☒ ... er op letten dat kinderen niet met het apparaat kunnen spelen.

MOET U NIET ...

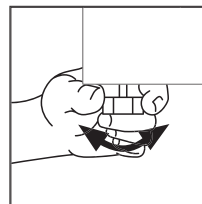
- ☒ ... boven op de droger gaan zitten.
- ☒ ... aan de bedieningen komen.
- ☒ ... ongewassen artikelen drogen in de droger.
- ☒ ... schuimrubber (latexschuim), douchekapjes, waterdicht textiel, artikelen met een rubberen achterkant en kleding of kussens gevuld met schuimrubber drogen.
- ☒ ... artikelen drogen die zijn gereinigd met, gewassen in, geweekt in of bespat met diesel, oplosmiddelen, kerosine, was enz. Sla artikelen die zijn bespat met diesel, oplosmiddelen, kerosine, was enz. niet op of bij de droger op. Deze substanties geven damp af die kan ontbranden of ontploffen.
- ☒ ... geen warmte gebruiken om artikelen te drogen die plastic, schuimrubber of gelijksoortige rubberachtige materialen bevatten of artikelen die veren of dons bevatten, om brand te voorkomen.
- ☒ ... een droger stilzetten voor het einde van de droogcyclus, tenzij alle artikelen snel verwijderd en uitgespreid worden zodat de warmte kan ontsnappen.

6 VOOR HET GEBRUIK INSTALLATIE

BASISINSTRUCTIES

Om te garanderen dat de droger normaal functioneert, moet u de volgende instructies in acht nemen:

- De droger moet waterpas geïnstalleerd worden. De onderkant is uitgerust met instelbare poten. Stel de 4 poten zo in dat het apparaat waterpas staat voor u het gebruikt.
- Controleer of de droger schade heeft opgelopen tijdens het vervoer. Een beschadigde droger mag niet gebruikt worden. Als het apparaat beschadigd is, neemt u contact op met uw leverancier.
- De droger moet uit de nabijheid van brandbare substanties gehouden worden.
- De omgeving moet droog en geventileerd zijn.
- Voor de beste prestatie van de droger moet de omgevingstemperatuur zich bevinden tussen 10 °C en 35 °C.



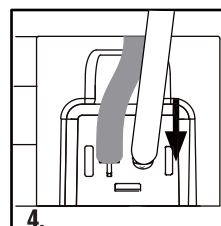
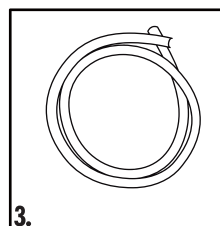
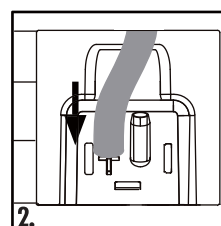
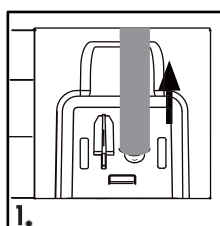
DIRECTE WATERAFVOER

Tijdens het drogen van de was wordt het condenswater automatisch verzameld in het waterreservoir in de droger, zodat het reservoir na elke droogcyclus geleegd moet worden. Als uw droger in de nabijheid van een afvoer staat, kunt u het condenswater direct in de afvoer laten lopen door de meegeleverde afvoerleiding, zodat u het reservoir niet elke keer hoeft te legen.

U kunt de afvoerleiding als volgt aansluiten:

1. Trek de afvoerleiding uit de pakking.
2. Bevestig de afvoerleiding op de bevestiging.
3. Neem de extra afvoerleiding.
4. Bevestig de afvoerleiding op de plaats van de pakking.

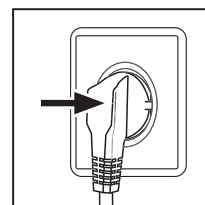
Let op: de uitlaat van de afvoerleiding mag niet hoger dan 1 m boven de grond zijn.



AANSLUITEN OP DE ELEKTRISCHE VOEDING

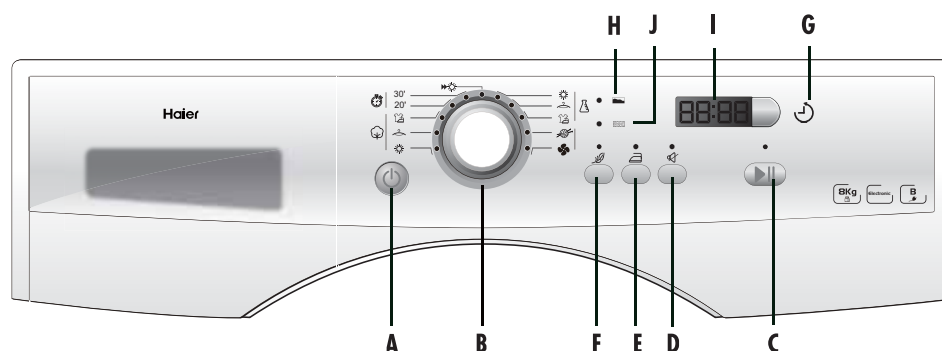
Voordat u het apparaat aansluit op de voeding controleert u:

- dat het stopcontact geschikt is voor het maximale vermogen van de droger (om veiligheidsredenen mogen de zekeringen in het elektrische circuit niet minder dan 15A zijn).
- De spanning moet voldoen aan de eis.
- Het stopcontact moet geschikt zijn voor de stekker van de droger.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.



VOOR HET GEBRUIK 7

BEDIENINGSPANEEL



- A** Aan/uit knop
- B** Programmaknop
- C** Start/Pauze knop
- D** Signaalknop

- E** Antikreukknop
- F** Fijne was knop
- G** Vertragingknop
- H** Onderhoudsschermen

- I** Scherm
- J** Onderhoudsschermen

OPERATIONELE FUNCTIES

A	–Aan/uit knop	–Druk op de knop om de droger in te schakelen. Druk nogmaals om hem uit te schakelen. Druk zachtjes 2 seconden lang op de knop om de droger uit te schakelen, de knoppen zijn aanraakknoppen.
B	–Programmaknop	–Draai aan deze knop om het gewenste droogprogramma te kiezen. Dit soort droger heeft 11 programma's. Voor een beschrijving van de specifieke programma's raadpleegt u "Programma's" op pagina 9. Als het droogprogramma is gekozen gaat het betreffende controlelampje aan.
C	–Start/Pauze knop	–Druk op deze knop om de droger te laten starten. Als u nogmaals op deze knop drukt tijdens de werking van de droger, beginnen het controlelampje en het scherm te knipperen en pauzeert de droger. Druk nogmaals op de knop en het programma gaat door.
D	–Signaalknop	–Als de cyclus voltooid is hoort u een onderbroken geluidssignaal. Druk op deze knop op de zoemtoon uit te schakelen.
E	–Antikreukknop	–Als deze extra functie geselecteerd is, wordt de antikreukfase aan het einde van de droogcyclus verlengd met 60 minuten. De was kan op elk moment tijdens de antikreukfase verwijderd worden.
F	–Fijne was knop	–Tijdens een programma dalen de temperatuur en het vermogen en de droogtijd stijgt, om de fijne was zorgvuldig te behandelen.

8 VOOR HET GEBRUIK

BEDIENINGSPANEEL

OPERATIONELE FUNCTIES

G	–Vertragingsscherm	– Druk meerdere malen op deze knop voordat u het programma start, om de tijd in te voeren waarna u wilt dat het programma is afgelopen. U kunt het programma 1 tot 19 uur vertragen, in stappen van 1 uur. Na 19 uur wordt de vertraging uitgeschakeld. Nadat u de vertraging hebt ingesteld drukt u op "start/pauze" om te beginnen met aftellen (het controlelampje knippert).
H	–Onderhoudsschermen	– Leeg reservoir Belangrijk: na elke droogcyclus moet u het condenswaterreservoir legen (zie onderdeel "reiniging & zorg" op pagina 15).
I	–Scherm	– Het scherm toont de resterende tijd, de vertragingstijd en andere pertinente informatie. Let op: de resterende tijd voor de start van een programma is de standaard tijd van een programma. Tijdens de werking, met variërende factoren zoals de vochtigheid, wordt de werkelijke resterende tijd automatisch bijgesteld totdat het vooringestelde droogresultaat bereikt is en het programma is voltooid.
J	–Onderhoudsschermen	– Reinig filter Belangrijk: na elke droogcyclus moet u het filter reinigen (zie onderdeel "reiniging & zorg" op pagina 15).
E + F	–Gecombineerde knoppen voor de kindervergrendeling	– Door te drukken op de knoppen "antiekruik" en "fijne was" gedurende 3 seconden nadat u een programma hebt gestart, wordt de vergrendeling ingeschakeld. Het scherm toont beurtelings de resterende programmatijd en de vergrendeling. Alle knoppen behalve de aan/uit knop zijn vergrendeld. Om de vergrendeling te annuleren drukt u nogmaals 3 seconden lang op de twee knoppen. Voorzichtig: als het programma is afgelopen of de elektrische voeding tijdens een programma wordt onderbroken, wordt de vergrendeling geannuleerd.

GEBRUIK VAN HET APPARAAT 9

PROGRAMMAKEUZE

PROGRAMMA'S				
	PROGRAMMA	DROOGNIVEAU	AANBEVOLEN WAS	MAX. LADING HD70-79/HD80-79
	1 	Extra droog	Zware katoenen stof, lakens, jurken	7kg/8kg
	2  ^{*)}	Klaar om te dragen	Katoenen stof, lakens, jassen	7kg/8kg
	3 	Vochtig	Gewone katoenen stof	7kg/8kg
	4 	Extra droog	Zware synthetische stof	4 kg
	5 	Klaar om te dragen	Gewone synthetische stof	4 kg
	6 	Strijkdroog	Gewone synthetische stof	4 kg
	7 	Timer 30 min.	Tissus épais, nécessitant un séchage supplémentaire	7kg/8kg
	8 	Timer 20 min.	Tissus épais, nécessitant un séchage supplémentaire	7kg/8kg
Speciaal	9  ^{**) (**)}	Klaar om te dragen	Speciaal programma voor kort behandelen van wol met warme lucht	1 kg
	10 	Oprissen/luchten	/	7kg/8kg
	11 	Timer 20 min.	Zware katoenen stof, lakens, jurken	7kg/8kg

*) Dit programma is een standaard katoenprogramma, het is geschikt om het normale nat katoenen wasgoed te drogen en is het meest efficiënte programma in termen van energieverbruik voor het drogen van nat katoenen wasgoed.

**) Speciaal programma voor kort behandelen van wol met warme lucht nadat deze natuurlijk is gedroogd, gedragen of lang is opgeslagen. De wol wordt gelucht en wordt zacht. Aanbeveling: verwijder de stof onmiddellijk na het drogen.

WAARSCHUWING

Het laatste gedeelte van een droogcyclus vindt zonder warmte plaats (afkoelcyclus) om te garanderen dat de artikelen een temperatuur bereiken die ervoor zorgt dat ze niet beschadigd worden.



10 GEBRUIK VAN HET APPARAAT

VERBRUIK & TECHNISCHE GEGEVENS

VERBRUIKSTABEL

De droogtijden zijn alleen ter indicatie bedoeld. De werkelijke tijd kan variëren door verschillende lokale omstandigheden.

PROGRAMMA			LADING HD70-79/HD80-79	ENERGIEVERBRUIK HD70-79/HD80-79	PROGRAMMADUUR
	1		7 kg/8 kg	/	/
	2	 *)	3.5 kg, 7 kg /4 kg, 8 kg	2.33 kWh, 4.18 kWh /2.55 kWh, 4.72 kWh	80 min, 140 min /92 min, 159 min
	3		7 kg/8 kg	/	/
	4		4 kg	/	/
	5		4 kg	/	/
	6		4 kg	/	/
	7		7 kg/8 kg	0.90 kWh	30 min
	8		7 kg/8 kg	0.60 kWh	20 min
	9		1 kg	0.65 kWh	25 min
Special	10		7 kg/8 kg	0.10 kWh	30 min
	11		7 kg/8 kg	0.82 kWh	20 min

*) EN 61121 test programma instelling.

TECHNISCHE GEGEVENS

	HD70-79/HD80-79
Elektriciteitsbron	220 - 240 V / 50 Hz
Max. functioneringsspanning (A)	12
Nominale lading (kg)	7/8
Droogprogramma's	11
Max. vermogen (W)	2700
Verwarmingsvermogen (W)	2500
Afmetingen (HxDxB mm)	850x655x595
Waterdichtheidspeil	IPX4
Een vermelding van het elektriciteitsverbruik in de uitstand (W)	0.48
Een vermelding van het elektriciteitsverbruik in de sluimerstand (W)	0.48

GEBRUIK VAN HET APPARAAT [1]

DROOGMETHODEN

LET OP

Deze droger is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik hem niet voor andere doeleinden dan die waarvoor hij is ontworpen. Volg de instructies op het etiket van elk kledingstuk en droog alleen kleding die geschikt is voor de droger.

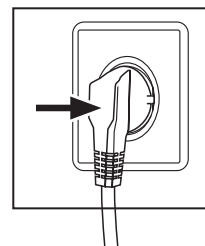


VOORBEREIDING

- Reinig de binnenkant van de trommel met een vochtige doek voor elk gebruik.
- verwijder afval uit het filter om de doeltreffendheid van de droger te verhogen.

ELEKTRISCHE VOEDING

Sluit de droger aan op de elektrische voeding (220V tot 240V~/50Hz).



VOORDAT U HET APPARAAT INSCHAKELT

Voordat u de droger inschakelt moet u controleren:

- Of de voedingsspanning overeenkomt met de waarde die op het identificatieplaatje is aangegeven.
- Of het stopcontact geschikt is voor het maximale vermogen van de droger.
- Of het stopcontact geschikt is voor de stekker van de droger. Als dit niet zo is, moet u het netsnoer of het stopcontact vervangen. Het vervangen van het netsnoer moet worden uitgevoerd door een erkende technicus of onderhoudsagent.

12 GEBRUIK VAN HET APPARAAT

DROOGMETHODEN

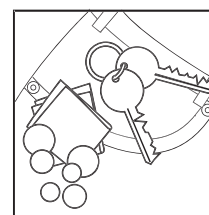
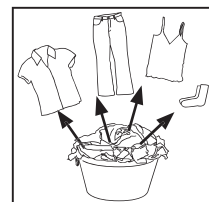
WAARSCHUWING

Droog geen zijde, dons of andere kwetsbare stoffen, om schade aan uw was te voorkomen.



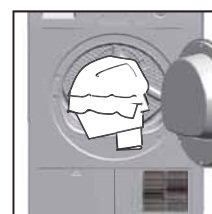
VOORBEREIDEN VAN DE WAS

- Controleer of de te drogen was geschikt is voor de droger.
- De droger kan alleen was drogen die gecentrifugeerd is. Doe geen te natte was in de droger.
- Haal sleutels, munten, aanstekers, lucifers en andere harde voorwerpen (bijv. broches) uit de zakken en van de kleding en verwijder decoraties die niet gedroogd kunnen worden.
- Sluit ritssluitingen en haken, verzeker u ervan dat knopen goed bevestigd zijn en plaats kleine voorwerpen zoals sokken, riemen, bh's enz. in een wasnet.
- Vouw grote artikelen zoals lakens, spreien enz. uit.



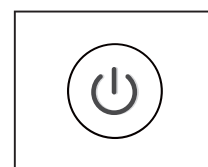
LADEN VAN DE DROGER

- De was moet zo goed mogelijk worden gecentrifugeerd om energie te sparen.
- Zorg ervoor dat de was die u gaat drogen geschikt is voor het gebruik van een droger. U vindt informatie hierover op het wasetiket.
- Plaats de was gelijkmatig in de trommel nadat u hem heeft losgeschud.
- Zorg ervoor dat u de droger niet overlaadt.
- Wasverzachter of gelijksoortige producten moeten gebruikt worden volgens de instructies hierop.



INSCHAKELN VAN DE DROGER

Druk op de knop, de droger wordt automatisch ingeschakeld.

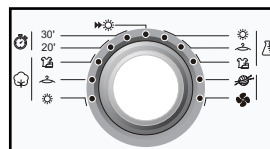


GEBRUIK VAN HET APPARAAT 13

DROOGMETHODEN

PROGRAMMAKEUZE

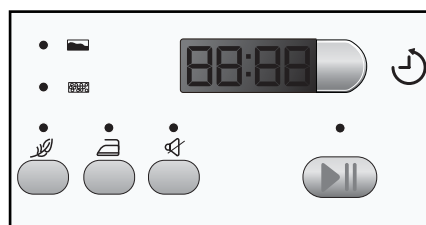
Voor het beste droogresultaat moet u een geschikt programma kiezen voor het soort was dat u wilt drogen. Draai aan de programmaknop om het correcte programma te kiezen.



FUNCTIEKEUZE

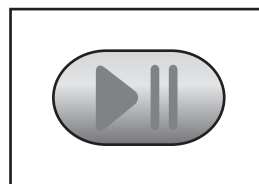
Volgens uw eisen kiest u een extra functie:

- ↳ Vertraagde start
- ↳ Fijn
- ↳ Antikreuk
- ↳ Signaal uit



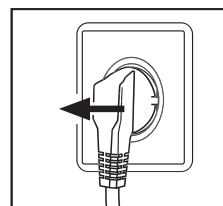
DROGEN

Druk op "start/pauze". De droger gaat functioneren volgens de ingestelde programma's. De droger stopt automatisch aan het einde van een cyclus. Het "einde" signaal verschijnt op het scherm. Open de drogerdeur en verwijder de was. Als de was niet wordt verwijderd, start de droger automatisch de antikreukbeveiliging. Tijdens de antikreukcyclus draait de trommel van de droger onderbroken om uw was los te houden.



UITSCHAKELEN VAN DE DROGER

Druk op de aan/uit knop om de droger uit te schakelen en trek de stekker van de droger uit het stopcontact.



TIPS VOOR ENERGIEBESPARING

1. Centrifugeer de was zo goed mogelijk in de wasmachine voordat u hem in de droger doet.
2. Overlaad de droger niet.
3. Schud de was los voordat u hem in de droger laadt.
4. Kies het juiste droogprogramma. Zorg ervoor dat de was niet langer dan nodig droogt.
5. Reinig het filter na elke cyclus.
6. Reinig de condensator eens per maand.

14 GEBRUIK VAN HET APPARAAT

DROOGMETHODEN

BEHANDELINGSSCHEMA

	Stevig materiaal		Te bleken in koud water		Niet laten stomen
	Fijne stoffen		Niet bleken		Plat drogen
	Wassen op 95 °C		Strijken op 200°C		Hangend drogen
	Wassen op 60 °C		Strijken op 150°C		Drogen op een hangertje
	Wassen op 40 °C		Strijken op 100°C		Trommeldroger, normale warmte
	Wassen op 30 °C		Niet strijken		Trommeldroger, lage warmte
	Handwas		Stomen zonder oplosmiddelen		Niet trommeldrogen
	Alleen stomen		Stomen met bleekmiddel		
	Wolmerk		Stomen met vliegtuigbrandstof		

RÉFÉRENCES DE CHARGES

Laken (eenpersoons)	Katoen	Ongeveer	800g
Kleding met gemengde samenstelling	/	Ongeveer	800g
Jacks	Katoen	Ongeveer	800g
Jeans	/	Ongeveer	800g
Overall	Katoen	Ongeveer	950g
Damespyjama's	/	Ongeveer	200g
Overhemden	/	Ongeveer	300g
Sokken	Gemengde stoffen	Ongeveer	50g
T-shirts	Katoen	Ongeveer	300g
Ondergoed	Gemengde stoffen	Ongeveer	70g

REINIGING & ZORG

REINIGEN VAN DE DROGER

Maak de buitenkant van de droger en het bedieningspaneel schoon met een vochtige doek. Gebruik geen organische oplosmiddelen of bijtende stoffen om beschadiging te voorkomen.

WAARSCHUWING

De droger mag niet gebruikt worden als u industriële reinigingsmiddelen hebt gebruikt voor het reinigen ervan.

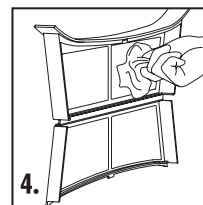
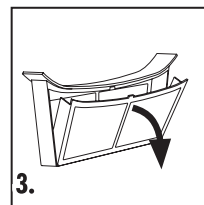
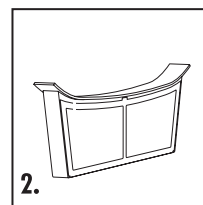
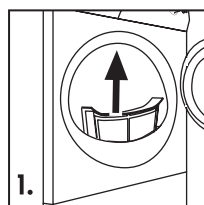


REINIGEN VAN HET FILTER

Om een goede ventilatie tijdens het drogen te garanderen moet het filter na elk droogprogramma gereinigd worden.

1. Open de deur.
2. Verwijder het filterscherm uit de droger.
3. Open het filterscherm.
4. Verwijder stof op het filterscherm met een natte doek.

Na het reinigen plaatst u het filterscherm weer.



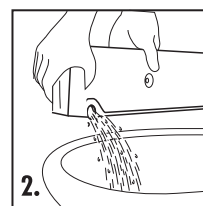
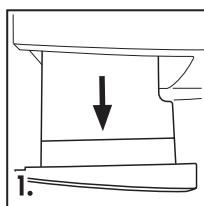
LEGEN VAN HET WATERRESERVOIR

Tijdens het functioneren condenseert stoom in water en wordt opgevangen in het waterreservoir. Leeg het waterreservoir na elk droogprogramma.

1. Houd de handgreep vast en trek het reservoir naar buiten om het te verwijderen. Houd het recht om morsen te voorkomen.
2. Giet het water weg. Plaats het reservoir weer.

Let op: gebruik het water niet (om te drinken of voor het bereiden van voedsel).

Als het reservoir niet geleegd is, laat de droger een alarm horen als het reservoir vol is. In dat geval gaat het controlelampje aan en stopt de droger. Hij start niet voordat het reservoir is geleegd en opnieuw is geplaatst.

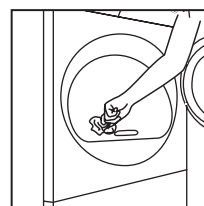


16 ONDERHOUD

REINIGING & ZORG

DE TROMMEL REINIGEN

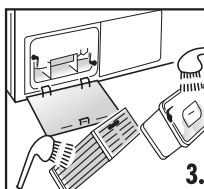
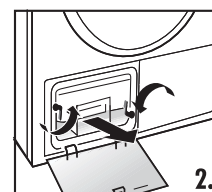
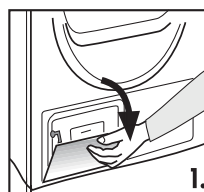
Nadat de droger enige tijd gefunctioneerd heeft, vormen verzorgingsproducten of calcium uit het water een bijna onzichtbaar laagje aan de binnenkant van de trommel.



DE CONDENSATOR REINIGEN

De condensator moet elke maand gereinigd worden. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voor het reinigen:

1. Ontgrendel de onderhoudsklep en open hem.
2. Draai beide vergrendelingshendels naar elkaar toe, trek de hendel/luchtkoeler uit.
3. Reinig de hendel/luchtkoeler grondig, laat het water eruit lopen, reinig de pakkingen.
4. Plaats de hendel/luchtkoeler weer, met hendel naar onderen, draai de vergrendelingshendels vast, sluit de onderhoudsklep tot deze in plaats klikt.



Let op: gebruik geen scherp gereedschap om de warmtewisselaar te reinigen, anders kunt u de afdichting ervan beschadigen.

SCHERMCODES & PROBLEEMOPLOSSING

SCHERMCODES

CODES	OORZAKEN	OPLOSSINGEN
F2	→ Defecte afvoerpomp.	→ Neem contact op met het onderhoudscentrum.
F3	→ De warmtesensor (bij de verwarming) maakt geen contact of kortsluiting.	→ Neem contact op met het onderhoudscentrum.
F4	→ De temperatuur van de was in de trommel verandert niet.	→ Neem contact op met het onderhoudscentrum.
E6	→ Het filter is vol..	→ Reinig het filter.
F9	→ De warmtesensor (bij het verwarming) maakt geen contact of kortsluiting.	→ Neem contact op met het onderhoudscentrum.

PROBLEEMOPLOSSING

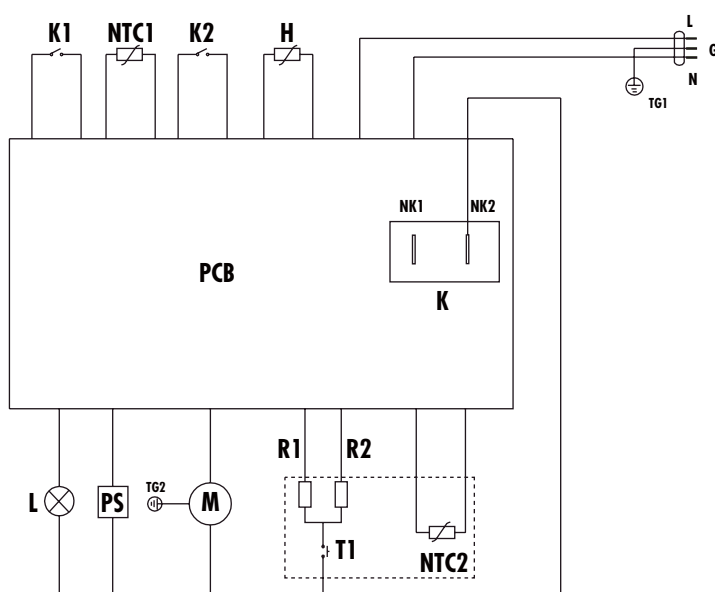
De volgende omstandigheden vormen geen probleem: neem geen contact op met het onderhoudscentrum totdat het probleem bevestigd is.

PROBLEEM	OORZAKEN	OPLOSSINGEN
De droger werkt niet.	→ Slechte aansluiting op de elektrische voeding. → Stroomonderbreking. → Geen droogprogramma ingesteld. → Het apparaat is niet ingeschakeld. → Het waterreservoir is vol. → De deur van de droger is niet goed gesloten.	→ Controleer de aansluiting op de elektrische voeding. → Controleer de elektrische voeding. → Controleer dat een droogprogramma is ingesteld. → Controleer dat het apparaat is ingeschakeld. → Leeg het waterreservoir. → Sluit de deur van de droger goed
De droger werkt niet en het scherm geeft "Einde" weer.	→ De was heeft de ingestelde droogte bereikt. → De trommel bevat geen was.	→ Controleer of u het juiste programma heeft ingesteld. → Controleer dat de trommel was bevat.
De droogtijd is te lang en de resultaten zijn niet goed.	→ De programma-instelling is niet juist. → Het filter is niet schoon. → De condensator is geblokkeerd. → De droger is overbeladen. → De was is te nat. → De ventilatieopening is geblokkeerd.	→ Controleer dat het juiste programma is ingesteld. → Reinig het filter. → Reinig de condensator. → Verminder de hoeveelheid was in de trommel. → Centrifugeer de was goed voordat u hem droogt. → Controleer de ventilatieopening en maak hem vrij.
De resterende tijd op het scherm stopt of springt over.	De resterende tijd wordt voortdurend bijgesteld en gecorrigeerd en automatisch gebaseerd op de volgende factoren: → Soort was. → Geladen hoeveelheid. → De mate van centrifugeren van de was. → Omgevingstemperatuur.	→ De automatische bijstelling is een normale handeling.

18 ONDERHOUD

ELEKTRICITEITSHEMA

ELEKTRICITEITSHEMA



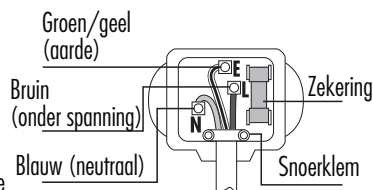
R1: Verwarming1
R2: Verwarming2
L: Lamp
PCB: Printplaat
K: Nullijn relais

T1: Oververhittingsbeveiliging
NTC1: Temperatuursensor
NTC2: Temperatuursensor
PS: Afvoerpomp

K1: Deurschakelaar
K2: Waterniveau schakelaar
H: Vochtigheidssensor
M: Motor

BS STEKKER VEILIGHEIDSGEGEVENS (VOOR GEBRUIKERS IN HET VK)

Dit apparaat moet geaard worden. Aangezien de kleuren in het aansluitsnoer van dit apparaat niet altijd overeenkomen met de kleurmarkeringen op de terminals in uw stekker, gaat u als volgt te werk: de groen/gele draad moet worden aangesloten op de E terminal in de stekker of bij het aardesymbool of met de groene of groen/gele markering. De blauwe draad moet worden aangesloten op de N terminal of de zwarte markering. De bruine draad moet worden aangesloten op de L terminal of de rode markering. Als u een 13 ampère stekker gebruikt (BS1363) moet u ook een 13 amp BS1362 zekering installeren.



PRODUCTKAART (volgens EU 392/2012)

Handelsmerk	Haier	Haier
Model	HD70-79	HD80-79
Nominale inhoud (kg)	7	8
Type	Condense	Condense
Energie-efficiëntieklasse	B	B
Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar) ¹⁾	504	561
Automatische of niet-automatische	Automatisch	Automatisch
Energieverbruik (volledige belading) (kWh/cyclus)	4.18	4.72
Energieverbruik (gedeeltelijke belading) (kWh/cyclus)	2.33	2.55
Power in uit-stand (W)	0.48	0.48
Power in aan-stand (W)	0.48	0.48
Duur van de "aan-stand" (min) ²⁾	30	30
Standaard katoenprogramma ³⁾	 	 
Programmatijd (volledige en gedeeltelijke belading) (min)	106	121
Programmatijd (volledige lading) (min)	140	159
Programmatijd (gedeeltelijke belading) (min)	80	92
Condensatie-efficiëntieklasse ⁴⁾	D	D
Condensatie-efficiëntieklasse	61	61
Condensatie-efficiëntieklasse (volledige belading) (%)	61	61
Condensatie-efficiëntieklasse (gedeeltelijke belading) (%)	61	61
Geluidsniveau (dB)	68	68
Ingebouwd of vrijstaand	Vrijstaand	Vrijstaand
1) Gebaseerd op 160 droogcycli van het standaard katoenprogramma bij volledige en gedeeltelijke lading en het verbruik van de spaarstanden. Het werkelijke energieverbruik per cyclus hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt.		
2) In het geval dat er een power management system.		
3) Standaard katoen programma dat gebruikt wordt bij volledige en gedeeltelijke lading is de standaard programma waarop de informatie op het etiket en het fiche betrekking heeft, dat dit programma geschikt is voor het drogen van het normale natte katoenen wasgoed en dat is de meest efficiënte programma in termen van energieverbruik voor katoen.		
4) Class G is de minst efficiënte en klasse A is het meest efficiënt.		

Haier

HD70-79/HD80-79 CONDENSER TUMBLE DRYER



USER MANUAL

4 - 8	9 - 14	15 - 18
TABLE OF CONTENTS		

BEFORE USE

Components	3
Preparation	4
Safety instructions	5
Installation	6
Control panel	7

USING THE DEVICE

Program selection	9
Consumption & technical data	10
Drying methods	11

MAINTENANCE

Cleaning & care	15
Display codes & troubleshooting . . .	17
Electric circuit diagram	18

LEGEND



Yes



No



Optional



For your safety, any instructions in this manual with this "warning" sign must be followed strictly.



Read the instructions

DISPOSAL



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

COMPONENTS

THANKS FOR PURCHASING A HAIER PRODUCT

Please read these instructions carefully before using this device. The instructions contain important information which will help you get the best out of the device and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the device.

If you sell the device, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass on this manual so that the new owner can become familiar with the device and safety warnings.

ACCESSORIES

Check the accessories and literature in accordance with this list:

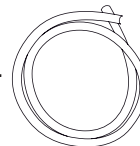
1 x User manual



1 x Warranty card (optional)



1 x Drainpipe



4 BEFORE USE

PREPARATION

PREPARING THE TUMBLE DRYER

Remove all the packing materials to prevent unsteadiness, including the polystyrene base.



DESCRIPTION

Control panel

Tumble dryer door

Water collection tank

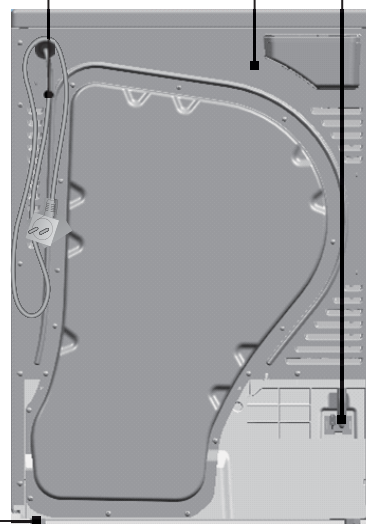
Service door for condenser

Drainage outlet

Back plate

Power cord

Screw foot



This diagram may be slightly different from the layout of the tumble dryer you have just purchased due to technical improvements.



SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE SWITCHING THE DEVICE ON FOR THE FIRST TIME

DO ...

- ☒ ... ensure that the device is installed and electrically grounded by a qualified service person in accordance to local codes to prevent shock hazard and assure stability during operation.
- ☒ ... install this tumble dryer properly in accordance with the installation instructions before use.
- ☒ ... keep surrounding areas free from accumulation of lint, dust and dirt.
- ☒ ... use a separate earthed socket for the power supply.
- ☒ ... ensure that the electrical system meets the requirements laid out in the installation part of this manual.
- ☒ ... avoid fire hazard or electrical shock.
- ☒ ... make sure a carpet mat not obstruct the opening.

DO NOT ...

- ☒ ... install or store this device outdoors in a damp place, or in an area which may be prone to water leaks such as under or near a sink unit. In the event of a water leak allow the device to dry naturally.
- ☒ ... operate the tumble dryer if any parts are missing or broken.
- ☒ ... store or use gasoline or other flammable vapours and liquids in the vicinity to the device.
- ☒ ... use an adaptor plug or extension cord.
- ☒ ... connect the device to the power supply until installation is complete.
- ☒ ... repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user-repair instructions that you understand and have skills to carry out.

DURING DAILY USE OF THE DEVICE

DO ...

- ☒ ... wait until the tumble dryer has stopped completely before reaching into the drum to prevent injury. Never reach into the tumble dryer when the drum is moving.
- ☒ ... clean lint screen before or after each load.
- ☒ ... remove the tumble dryer door to prevent accidental entrapment before the device is removed from service.
- ☒ ... unplug the device before carrying out any maintenance or repair. Hold the plug and not the electric cable when unplugging the power supply.
- ☒ ... wash items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- ☒ ... ensure that the device is not used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, lack of experience and knowledge without supervision or instruction by a person responsible for their safety.
- ☒ ... supervise children to ensure that they do not play with the device.

DO NOT ...

- ☒ ... sit on top of the tumble dryer.
- ☒ ... tamper with controls.
- ☒ ... dry unwashed items in the tumble dryer.
- ☒ ... dry items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows filled with foam rubbers pads.
- ☒ ... dry items that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, cleaning solvents, kerosene, waxes, etc. Do not store these items spotted with gasoline, cleaning solvents, kerosene, waxes, etc. on or near the tumble dryer. These substances give off vapours that could ignite or explode.
- ☒ ... use heat to dry items containing plastic, foam, rubber or similarly textured rubber-like materials or items containing feathers or down to prevent fire.
- ☒ ... stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

6

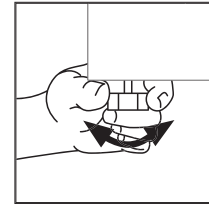
BEFORE USE

INSTALLATION

BASIC INSTRUCTIONS

To ensure the tumble dryer operates normally, attention must be paid to the following instructions:

- The tumble dryer must be level when installed. Its bottom is equipped with adjustable feet. Adjust these 4 feet to level the device before operation.
- Check whether any damage occurred to the tumble dryer during transportation. A damaged tumble dryer must not be used. If the device is damaged, contact your supplier.
- The tumble dryer must be kept away from flammable substances.
- The surrounding environment must be dry and ventilated.
- To allow the tumble dryer to perform better, the ambient temperature shall not be lower than 10 °C nor higher than 35 °C.



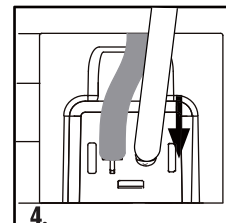
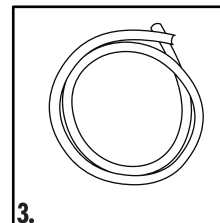
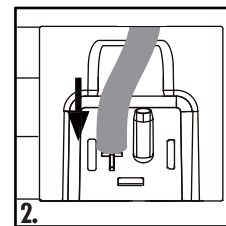
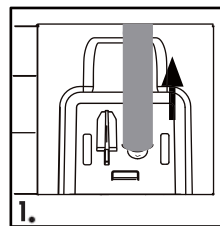
DRAIN SWITCHOVER

During the drying of the laundry, the condensate water is automatically collected in the water collection tank inside the tumble dryer, so that the water needs to be removed from the tank after every drying cycle. If your tumble dryer is in the vicinity of a drain, you may allow the condensed water to discharge directly into the drain through the drainpipe provided to avoid emptying the tank every time.

The method to connect the drainpipe is as follows:

1. Draw the drainpipe from the joint.
2. Insert the drainpipe on the fixture.
3. Take out the accessory drainpipe.
4. Fix the drainpipe at the place of the joint.

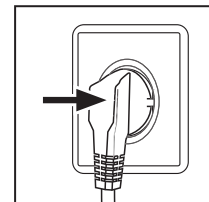
Note: The outlet of the drainpipe must not be higher than 1.0 m above the floor



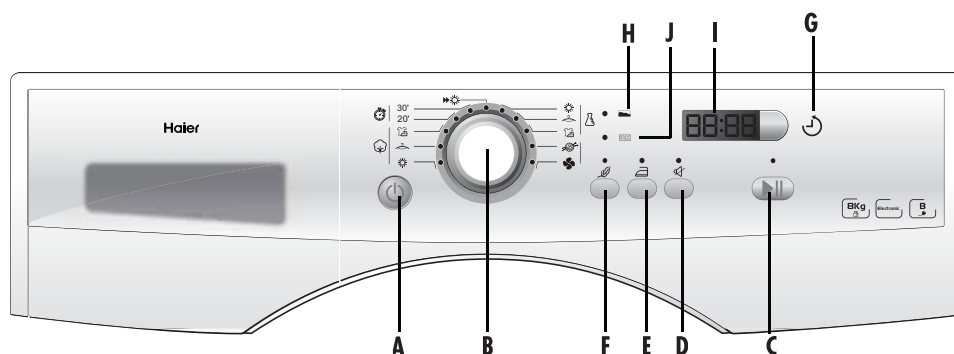
CONNECTING TO THE POWER SUPPLY

Before connecting to the power supply, check:

- The socket is adequate for the maximum power of the tumble dryer (For safety, fuses in the power circuit should be rated for no less than 15A).
- The voltage should meet the requirement.
- The power outlet should be capable of accepting the tumble dryer plug.
- Connect the device to an earthed socket outlet.



CONTROL PANEL



- A** Power button
B Program knob
C Start/Pause button
D Signal button

- E** Anti-crease button
F Delicate button
G Delay button
H Maintenance displays

- I** Display
J Maintenance displays

OPERATIONAL FUNCTIONS

A	→ Power button	– Press this button to switch on the tumble dryer. Press it again to switch it off. Press this button gently for 2 seconds to switch off the dryer as buttons are soft touch sensitive.
B	→ Program knob	– Turn this knob to choose the desired drying program. This type of tumble dryer has 11 program options. For description of specific programs, refer to "program modes" on page 9. When the drying program is selected, the relevant indicator light is on.
C	→ Start/Pause button	– Press this button to start the tumble dryer. Press this button again during the operation of the tumble dryer, the indicator light and display screen will start flashing and the tumble dryer will pause. Press the button again and the program will continue.
D	→ Signal button	– When the drying cycle is finished, an intermittent acoustic signal will sound. Touch this button to cancel the buzzer sound.
E	→ Anti-crease button	– If this additional function is selected, the anti-crease phase at the end of the drying cycle is lengthened by 60 minutes. The laundry can be removed at any time during the anti-crease phase.
F	→ Delicate button	– During a program, the drying temperature and power will decrease and the drying time will increase to take better care of the delicate laundry.

8

BEFORE USE

CONTROL PANEL

OPERATIONAL FUNCTIONS

G	→ Delay button	– Press this button repeatedly before starting the program to enter the time you want the device to be finished in. You can delay it 1 to 19 hours in 1 hour intervals. When passing 19 hours, the delay time will turn off. After the delay is set, press the "start/pause" button to start countdown (the indicator light will flash).
H	→ Maintenance displays	– Clean tank Important: After each drying cycle, drain the condensed water tank (see section "cleaning & care" on page 15).
I	→ Display	– The display shows the remaining program time, the delay time and other related information. Note: The remaining time to start a program is the default time for the program. During operation, with variation of factors such as the moisture content. The actual remaining time will be automatically adjusted until the preset drying result has been achieved and the program is complete.
J	→ Maintenance displays	– Clean filter Important: After each drying cycle, clean the filter (see section "cleaning & care" on page 15).
E + F	→ Combined buttons for child lock function	– By pressing the "anti-crease" and "delicate" buttons for 3 seconds after having started a program, the button lock is activated. The display shows the remaining program time and the lock alternatively. Except the power button, all the functional buttons are useless. In order to cancel the button lock, press the two buttons again for 3 seconds. Caution: When the program ends or the power supply is interrupted during a program, the child lock function will release.

USING THE DEVICE

9

PROGRAM SELECTION

PROGRAM MODES

	PROGRAM	DRYING DEGREE	RECOMMENDED LAUNDRY	MAX. LOAD HD70-79/HD80-79
	1 	Extra dry	Heavy cotton fabrics, sheets, gowns	7kg/8 kg
	2  ^{*)}	Ready to wear	Cotton fabrics, sheets, coats	7kg/8 kg
	3 	Damp	Ordinary cotton fabrics	7kg/8 kg
	4 	Extra dry	Heavy synthetic fabrics	4 kg
	5 	Ready to wear	Ordinary synthetic fabrics	4 kg
	6 	Ready to iron	Ordinary synthetic fabrics	4 kg
	7  30'	Timer 30 min.	Heavy fabrics, needing further drying	7kg/8 kg
	8  20'	Timer 20 min.	Heavy fabrics, needing further drying	7kg/8 kg
	9  ^{**) (**)}	Ready to wear	Special programme for briefly treating woollens with warm air	1 kg
Special	10 	Refreshing/airing	/	7kg/8 kg
	11 	Timer 20 min.	Heavy cotton fabrics, sheets, gowns	7kg/8 kg

^{*)} This programme is standard cotton programme, it is suitable to dry normal wet cotton laundry and it is the most efficient programme in terms of energy consumption for drying wet cotton laundry.

^{**) (**) Special programme for briefly treating woollens with warm air after they have been dried naturally, worn or stored for long periods. Wool fibres stand up and the wool becomes soft and cosy.}

Recommendation: Remove fabrics immediately after drying.

WARNING

The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged.



10 USING THE DEVICE

CONSUMPTION & TECHNICAL DATA

CONSUMPTION TABLE

The drying cycle times are intended as a guide only. The actual time used may vary due to different local circumstances.

		PROGRAM	LOAD HD70-79/HD80-79	ENERGY CONSUMPTION HD70-79/HD80-79	PROGRAM TIME
	1		7 kg/8 kg	/	/
	2	 *)	3.5 kg, 7 kg / 4 kg, 8 kg	2.33 kWh, 4.18 kWh / 2.55 kWh, 4.72 kWh	80 min, 140 min / 92 min, 159 min
	3		7 kg/8 kg	/	/
	4		4 kg	/	/
	5		4 kg	/	/
	6		4 kg	/	/
	7	 30'	7 kg/8 kg	0.90 kWh	30 min
	8	 20'	7 kg/8 kg	0.60 kWh	20 min
	9		1 kg	0.65 kWh	25 min
Special	10		7 kg/8 kg	0.10 kWh	30 min
	11	 20'	7 kg/8 kg	0.82 kWh	20 min

*) EN 61121 test program setting.

TECHNICAL DATA

	HD70-79/HD80-79	
Power source	220 - 240 V / 50 Hz	
Max. working current (A)	12	
Nominal load (kg)	7/8	
Drying programs	11	
Max. power (W)	2700	
Dry heating power (W)	2500	
Dimensions (HxDxW mm)	850x655x595	
Waterproof level	IPX4	
Power consumption of the off-mode (W)	0.48	
Power consumption of the left-on mode (W)	0.48	

USING THE DEVICE

11

DRYING METHODS

PLEASE NOTE

This tumble dryer is for domestic use only. Do not use it for purposes other than that for which it was designed. Follow the instructions given on the label of each garment and dry only machine-dryable garments.

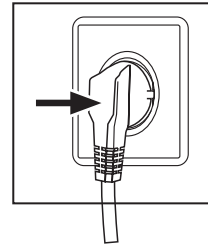


PREPARATION

- Before use, clean any deposits from inside the drum of the tumble dryer with wet cloth.
- Clean debris on the filter screen to increase the drying efficiency.

POWER SUPPLY

Connect the tumble dryer to the power supply (220V to 240V~/50Hz).



BEFORE TURNING ON POWER

Before turning on the power for the tumble dryer, please check.

- Whether the supply voltage is in accordance with the value indicated on the nameplate.
- Whether the supply receptacle can withstand the maximum power load to the tumble dryer.
- Whether the supply receptacle is in accordance with the plug of the tumble dryer. If not, replace the power cord or receptacle to make them accord with each other. The replacement of the power cord must be made by a qualified professional or our authorized service agent.

12

USING THE DEVICE

DRYING METHODS

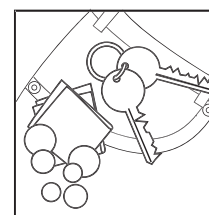
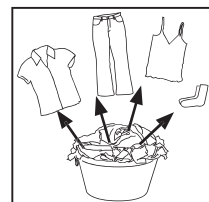
WARNING

Do not dry silk, down and other delicate fabrics to avoid damage to the laundry.



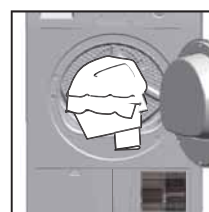
PREPARING THE LAUNDRY

- Check whether the laundry to be dried is suitable to be dried in the tumble dryer.
- The tumble dryer can only dry the laundry that has been spun dry. Do not put too wet laundry into the tumble dryer.
- Empty pockets from keys, coins, etc., remove lighters, matches and harder decorative objects (e.g. brooches) and remove adornment that is not suitable to be dried.
- Close zippers and hooks, make sure the buttons are sewn on tightly and place small items such as socks, belts, bras, etc. in a mesh bag.
- Unfold large pieces of fabric such as bed sheets, bedspreads, etc.



LOADING THE TUMBLE DRYER

- Laundry should be spun as dry as possible in order to save energy.
- Make sure that the laundry you are going to dry is suitable for drying in a tumble dryer. You will find information about this on the laundry labels.
- Place the laundry evenly into the drum after shaking it loose.
- Make sure not to overload the tumble dryer.
- Fabric softeners or similar products should be used as specified by the fabric softener instructions.



SWITCH ON THE POWER SUPPLY

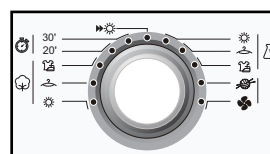
Press the key, the dryer will be automatically energized.



DRYING METHODS

SELECTING PROGRAM

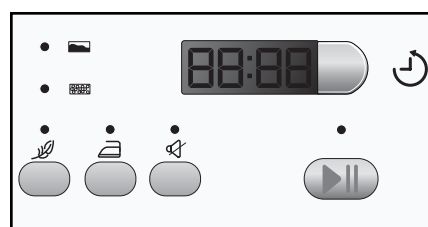
To get the best drying results, an appropriate drying program should be selected according to the laundry type. Please turn the program knob to select the right program.



SELECTING FUNCTIONAL

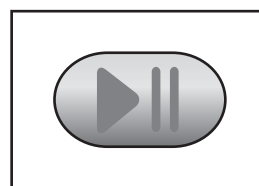
According to your requirements, select the additional function:

- ▮ Delay
- ▮ Delicate
- ▮ Anti-crease
- ▮ Signal



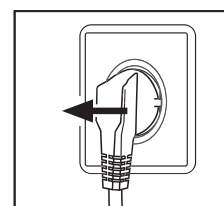
DRYING

Press the "start/pause" button. The tumble dryer will operate according to the pre-set programs. The tumble dryer will stop operation automatically when a drying cycle ends. The "end" sign will appear on the display. Open the tumble dryer door and take out the laundry. If the laundry is not removed, the tumble dryer will start the anti-crease protection automatically. During the anti-crease protection cycle, the tumble dryer's drum will run at intervals to keep your laundry loose.



TURNING OFF THE TUMBLE DRYER

Press the power button to cut off the power supply and unplug the tumble dryer at the wall socket.



TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Spin the laundry as dry as possible in the washing machine before putting it into the tumble dryer.
2. Avoid overloading the tumble dryer.
3. Shake the laundry and make it loose before loading it into the tumble dryer.
4. Choose a proper drying program. Make sure the laundry is not dried longer than needed.
5. Clean the filter screen after every drying cycle.
6. Clean the condenser once a month.

DRYING METHODS

CARE CHART

	Resistant material		Bleachable in cold water		Don't dry clean
	Delicate fabric		Do not bleach		Dry flat
	 Washable at 95 °C		Iron at 200 °C		Hung to dry
	 Washable at 60 °C		Iron at 150 °C		Dry on clothes hanger
	 Washable at 40 °C		Iron at 100 °C		Tumble dry, normal heat
	 Washable at 30 °C		Don't iron		Tumble dry, reduced heat
	Hand wash		Dry cleaning with any solvent		Don't tumble dry
	Dry clean only		Dry cleaning with pericloride		
	Wool Seal		Dry cleaning with aviation fuel		

LOAD REFERENCE

Bed sheet (single)	Cotton	Approximately 800g
Blended fabric clothes	/	Approximately 800g
Jackets	Cotton	Approximately 800g
Jeans	/	Approximately 800g
Overalls	Cotton	Approximately 950g
Ladies pyjamas	/	Approximately 200g
Shirts	/	Approximately 300g
Socks	Blended fabrics	Approximately 50g
T-Shirts	Cotton	Approximately 300g
Underwear	Blended fabrics	Approximately 70g

CLEANING & CARE

CLEANING THE TUMBLE DRYER

Wipe the body of the tumble dryer and the control panel with a damp cloth. Remember not to use any organic solvent or corrosive agent to avoid damage to the device.

WARNING

The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.

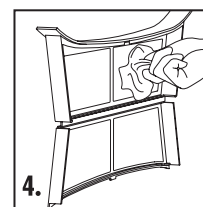
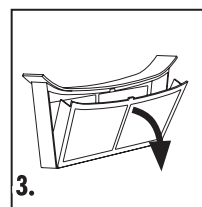
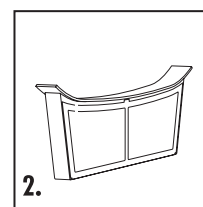
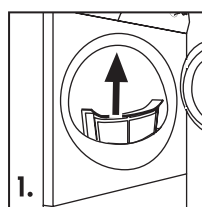


CLEANING THE FILTER SCREEN

To ensure good ventilation during drying, the filter screen must be cleaned after every drying program is complete.

1. Open the door.
2. Remove the filter screen from the tumble dryer.
3. Open the filter screen.
4. Clean off the dust on the filter screen with a wet towel.

After cleaning, put the filter screen back in place.



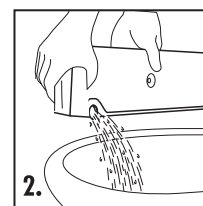
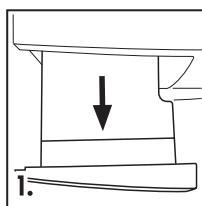
EMPTYING THE WATER COLLECTION TANK

During operation, steam condenses into water and is collected in the water collection tank. Empty the water collection tank after the program is complete.

1. Hold the handle and pull the tank outwards to remove it. Keep it level to prevent the water from overflowing.
2. Pour away the water. Put the tank back in place.

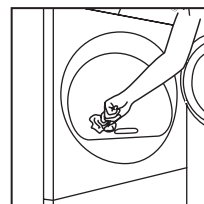
Note: Do not use the water for drinking or for food processing.

If the tank has not been emptied, the tumble dryer will sound an alarm every time the tank is full. In that case the indicator light turns on and the tumble dryer will pause. It will not restart until the tank is emptied and replaced.



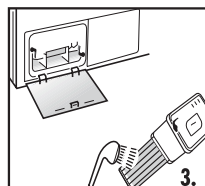
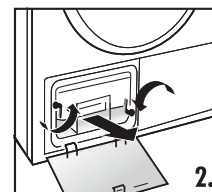
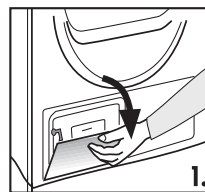
CLEANING THE DRUM

After the tumble dryer has operated for a time, fabric caring agents or calcium contained in the water will form an almost invisible layer on the inside of the drum.

**CLEANING THE CONDENSER**

The condenser must be cleaned monthly. Switch off the power supply and remove the plug before cleaning:

1. Unlock the maintenance flap and open it.
2. Screw both locking levers towards each other, Pull out the handle/air cooler.
3. Thoroughly clean the handle/air cooler, allow all the water to drip out, then clean the seals.
4. Re-insert the handle/air cooler, handle below, unscrew both locking levers, close the maintenance flap until it locks into position.



Note: Do not use a sharp tool cleaning the heat exchanger, otherwise it may damage its sealing performance.

DISPLAY CODES & TROUBLESHOOTING

DISPLAY CODES

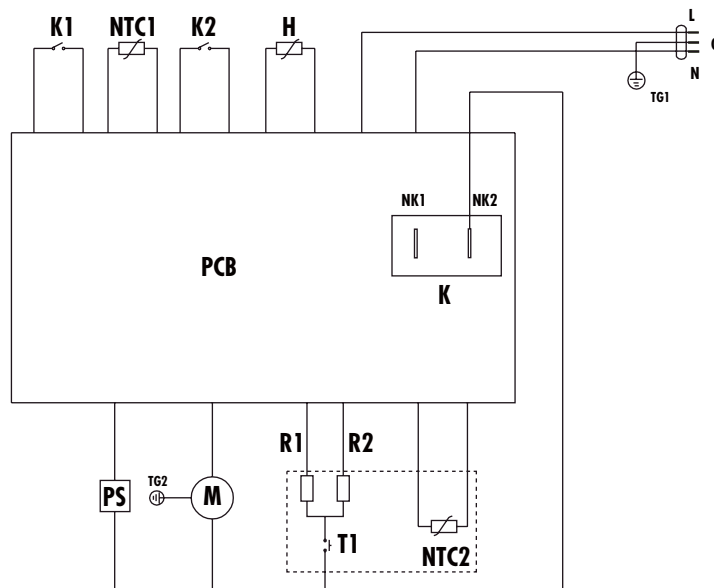
CODES	CAUSES	SOLUTIONS
F2	→ Drain pump error.	→ Please contact the service center.
F3	→ The thermal sensor(near the filter) is open-circuited or short-circuited.	→ Please contact the service center.
F4	→ Temperature of the laundry in the drum does not change.	→ Please contact the service center.
E6	→ The filter is full.	→ Clean the filter.
F9	→ The thermal sensor(near the heater) is open-circuited or short-circuited.	→ Please contact the service center.

TROUBLESHOOTING

The following circumstances do not constitute problems. Do not contact the service center until the problem has been confirmed.

PROBLEM	CAUSES	SOLUTIONS
Tumble dryer fails to operate.	→ Poor connection to the power supply. → Power failure. → No drying program is set. → Device has not been switched on. → The water collection tank is full. → The tumble dryer door is not properly closed.	→ Check connection to the power supply. → Check the power supply. → Make sure a drying program has been set. → Make sure the device is switched on. → Empty the water collection tank. → Close the tumble dryer door properly.
Tumble dryer fails to operate and the display shows "End".	→ The laundry has reached the condition defined by the program setting. → There is no laundry in the drum.	→ Check if your program setting is appropriate. → Check if there's laundry in the drum.
Drying time is too long and the results are not satisfactory.	→ The program setting is not correct. → The filter screen has not been cleaned. → The condenser is blocked. → The tumble dryer is overloaded. → The laundry is too wet. → The vent duct is blocked.	→ Make sure the program is set correctly. → Clean the filter screen. → Clean the condenser. → Reduce the amount of laundry in the drum. → Spin the laundry properly before drying. → Check the vent duct and unblock it.
Remaining time on the display stops or skips.	The remaining time will be adjusted and corrected continuously and automatically based upon the following factors: → Type of laundry. → Loaded amount. → The degree of spinning dry of laundry. → Ambient temperature.	→ The automatic adjustment is a normal operation.

ELECTRIC CIRCUIT DIAGRAM

**R1:** Heating1**R2:** Heating2**PCB:** Printed circuit board**K:** Null line relay**T1:** Thermal cut-out**NTC1:** Temperature sensor**NTC2:** Temperature sensor**PS:** Drainage pump**K1:** Door switch**K2:** Water level switch**H:** Humidity sensor**M:** Motor

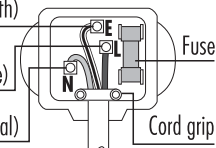
BS PLUG SAFETY DETAILS (FOR U.K. USER)

This appliance must be earthed. As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: The green and yellow wire must be connected to the terminal in the plug marked E or by the earth symbol $\oplus$ or coloured green or green and yellow. The wire coloured blue must be connected to the terminal marked with the letter N or coloured black. The wire coloured brown must be connected to the terminal marked with the letter L or coloured red. If a 13 amp (BS 1363) plug is used, fit a 13 amp BS 1362 fuse.

Green and
yellow (Earth)

Brown (Live)

Blue (Neutral)



PRODUCT FICHE(according EU 392/2012)

Trade mark	Haier	Haier
Model No.	HD70-79	HD80-79
Rated capacity (kg)	7	8
Type	Condensing	Condensing
Energy efficiency class	B	B
Energy consumption per year (kWh) ¹⁾	504	561
Automatic or non-automatic	Automatic	Automatic
Energy consumption (full load) (kWh/cycle)	4.18	4.72
Energy consumption (partial load) (kWh/cycle)	2.33	2.55
Power in off-mode (W)	0.48	0.48
Power in left-on mode (W)	0.48	0.48
Duration of the "left-on mode" (min) ²⁾	30	30
Standard cotton programme ³⁾	 	 
Weighted programme time (full and partial load)(min)	106	121
Programme time (full load)(min)	140	159
Programme time (partial load)(min)	80	92
Condensation efficiency class ⁴⁾	D	D
Weighted condensation efficiency (%)	61	61
Condensation efficiency (full load)(%)	61	61
Condensation efficiency (partial load)(%)	61	61
Sound power level (dB)	68	68
Built-in or freestanding	Freestanding	Freestanding
1) Based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used.		
2) In case there is a power management system.		
3) Standard cotton programme used at full and partial load is the standard programme to which the information in the label and the fiche relates, that this programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and that is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton.		
4) Class G is the least efficient and Class A is the most efficient.		

Haier

0180500347